

## ESPAÑA OBLIGA A SEMBRAR LAS GRANDES FINCAS AGRICOLAS

Un comité técnico  
hará ejecutar la  
orden del Gobno.

Las autoridades comienzan  
la ocupación de las casas  
de los jesuitas

ESPAÑA NO IMPORTARA  
TRIGO EN ESTE AÑO

No han sufrido daños los es-  
pañoles residentes en la re-  
pública de El Salvador

MADRID, enero 29. (P).—El mi-  
nisterio de Agricultura ha nombrado  
un comité técnico central que se  
encargará de hacer cumplir las dis-  
posiciones gubernativas referentes  
al cultivo forzoso de las fincas ex-  
tensas que en la actualidad se ha-  
llan improductivas. Dichos cultivos  
se espera que beneficien a la eco-  
nomía de la nación.

Incautación de bienes  
MADRID, enero 29. (P).—El go-  
bierno ha comenzado a mandar a  
las provincias distintos delegados  
de los bienes que acaban de serles  
confiscados a los jesuitas, quienes  
se incautaron de escuelas, monas-  
terios, conventos, iglesias y otra  
clase de edificios.

El señor Honorato Castro, Di-  
rector de Estadísticas, ha partido ya  
de esta capital para la Cartuja de  
Granada y para Tortosa, con el ob-  
jeto de confiscar los dos hermosos  
observatorios astronómicos que los  
jesuitas tienen en esas dos ciuda-  
des.

El observatorio astronómico de  
Tortosa está considerado uno de los  
mejores de Europa y en él ha he-  
cho notabilísimos trabajos el sabio  
padre jesuita Cirera, astrónomo de  
reputación mundial.

No se importará trigo  
MADRID, enero 29. (P).—El mi-  
nisterio de Agricultura, don Marce-  
lio Domingo, ha declarado que este  
año no habrá importación de trigo  
necesaria, debido a que aun queda  
disponible la mitad del que se in-  
trojó el año anterior.

Además, cada vez se espera po-  
der dedicar mayores áreas al cul-  
tivo de la indispensable cereal, todo lo  
cual hará innecesaria la importación  
de la Argentina, como en años  
anteriores se venía haciendo.

Al suprimirse la importación de  
trigo este año, ello favorecerá a la  
economía nacional, pues disminuye  
(Sigue en la 2a. pág.)

MRS. FORTESCUE Y SUS TRES COMPLICES PASAN  
A LA CUSTODIA DE LA POLICIA DE HONOLULU

HONOLULU, enero 29. (P).—  
Mrs. Granville Fortescue y los tres  
hombres de la marina de guerra que  
se hallan acusados de haber muerto  
al teniente Joseph Kahahawai fueron  
hoy entregados por las autoridades  
de la escuadra a la policía de esta  
ciudad, provisionalmente, mientras  
se verifica un cambio de notas en-  
tre esta población y Washington, D.  
C., para fijar las fianzas que han  
de depositar para quedar en libertad  
provisional por el delito de homicidio  
en segundo grado que pesa sobre  
ellos.

Dícese en esta ciudad que a me-  
nos que las autoridades de Marina  
de esta población se pongan de com-  
plicitad con los judiciales y se nom-  
bre un funcionario, de común acor-  
dado, ante el cual los acusados  
tendrán la obligación de compare-  
cer diariamente, el monto de la fian-  
za sería fijado en \$50,000 para ca-  
da uno de los cuatro.

En poder de la Marina  
Mrs. Granville Fortescue, el te-  
niente Massey y los marineros E. J.  
Lord y Albert O. Jones, están con-  
finados por las autoridades de Ma-  
rina en un barco de guerra en el  
Puerto Harbor por haber secuestrado  
y linchado al nativo Joseph Ka-  
hahawai el día 8 de enero último.

El extinto era uno de los cinco  
hombres de quienes se sospecha  
que apresaron y ultrajaron a Mrs.  
Massey, hija de Mrs. Fortescue.

Los cuatro encausados aun no  
han hecho sus alegatos por la ac-  
ción de homicidio en segundo  
grado que se les ha hecho pero se  
espera que lo hagan el próximo lu-  
nes.

Al ingresar en el departamento  
policía, Mrs. Fortescue iba muy  
compuesta y bien vestida, marchan-  
do con paso ligero y seguro entre  
dos filas de policías uniformados.  
Llevaba un sombrero de tres picos  
cuyo vino, elegante y que dejaba  
ver algo de su cabello gris.

El juez encarceló al caso, Mr.  
Christy, ha manifestado que si se  
le da la seguridad de que los cua-

## EL JEFE DE LOS EXPERTOS CUBANOS ERA EL BLANCO DEL COMLOT QUE MATO 2 POLICIAS

Durante el entierro de las víctimas ayer temieron san-  
grientos desórdenes.—Sigue tomando cuerpo  
el terrorismo en Cuba

Servicio especial de LA PRENSA

LA HABANA, enero 29.—La  
policía habanera ha tomado gran-  
des precauciones para evitar desór-  
denes hoy, con motivo del entierro  
del teniente de policía Betan-  
court y el experto Vaquero, muer-  
tos ayer al hacer explosión un pol-  
vorín de los terroristas localizado  
por confidencias recibidas por el  
capitán Calvo.

Temíase que la indignación cau-  
sada a los agentes de la policía por  
este inaudito atentado, sin proce-  
deres en la crónica roja cubana,  
pueda originar nuevas complicaciones  
en el caso de que los ele-  
mentos de la extrema izquierda  
oposición tratan de aprovechar  
el acto para hacer manifestaciones  
contra las autoridades. El entierro  
se efectuó en la mañana sin que  
ocurrieran incidentes de im-  
portancia.

Hasta ahora todo parece indicar  
que lo ocurrido ayer obedecía a un  
plan perfectamente preparado para  
matar al capitán Calvo, jefe de  
los expertos, y al grupo de sus  
principales agentes. Parece que la  
bomba que inició la explosión es-  
ta conectada eléctricamente pa-  
ra que al abrir una de las puertas  
interiores encendiera una mecha  
que causara la explosión. De ahí  
los tres o cuatro minutos que tar-  
dó en producirse la explosión des-  
pués de la llegada de los expertos,  
y que sirvieron para que Calvo y  
dos de sus compañeros escaparan  
por una puerta segura, al abandon-  
ar la casa misteriosa para dar  
cuenta del hallazgo del depósito de  
explosivos.

El juzgado de instrucción conti-

núa investigando, al igual que to-  
dos los cuerpos policíacos, sin que  
hasta ahora se haya podido poner  
nada en claro acerca de los mis-  
teriosos inquilinos de la casa, que  
por la violencia de la explosión  
quedó reducida a escombros.

Al margen del complot  
HABANA, 29 enero.—Ampliase  
por momentos el radio de las ac-  
ciones que mantiene la policía  
contra conocidos personalidades  
como supuestas complicaciones  
en la organización y desarrollo del  
terrorismo. El general Pedro Betan-  
court sigue detenido en su domi-  
cilio, bajo órdenes estrictas de no  
salir a la calle y hasta con la es-  
tensa prohibición de recibir visi-  
tas.

Además, según informes recogi-  
dos en centros mercaderes de en-  
tero crédito, cree la policía que  
hay varios congresistas complica-  
dos, principalmente los represen-  
tantes Carlos Manuel de la Cruz,  
Freyre de Andrade y Ramírez de  
León, y otros elementos políticos.

Naturalmente que cuanto se re-  
lacione con estas investigaciones  
guardarse en los centros oficiales  
con impenetrable reserva, pero la  
alarma sigue generalizándose y té-  
mese que ocurran numerosas de-  
tenciones.

Ultimátum a Java  
HABANA, 29 enero.—La Asocia-  
ción de Hacendados de Cuba, en  
una carta dirigida a Mr. Thomas  
L. Chadbourne protestan contra  
la actitud de Java en relación  
a las gestiones que vienen hacien-  
(Sigue en la 2a. pág.)

## LA CRISIS MINISTERIAL PERUANA TERMINO AYER CON LA FORMACION DE NUEVO GABINETE

El gabinete anterior no tenía la confianza del parlamento.  
Recházase el proyecto de una sola  
cámara legislativa

LIMA, Perú, enero 29. (P).—El  
nuevo gabinete peruano, se juram-  
entó hoy a las once de la maña-  
na, y quedó constituido así:  
Primer ministro y ministro de Ha-  
cienda, señor J. F. Lanatta, miem-  
bro de la Unión Revolucionaria; mi-  
nistro de Relaciones Exteriores,  
señor Alberto Fraustro Rosell;  
ministro de Justicia y Educación, se-  
ñor Carlos Sayán Alvarez, de la Unión  
Revolucionaria; de Obras Públicas,  
señor Elías Lozada Benavente, del  
partido social nacionalista; de Gu-  
erra, coronel Manuel Rodríguez, del  
partido civil; de Marina, señor Al-  
fredo Brindes Canseco, del partido  
Brindes Canseco, del partido

civilista; de Gobierno o Interior y  
Correos y Telégrafos, señor Luis  
Flores.

Nuevo gabinete peruano  
LIMA, Perú, enero 29. (P).—El  
gabinete peruano presentó su re-  
nuncia.

La crisis comenzó el jueves úl-  
timo en la noche y se prolongó por  
todo el día viernes, hasta que en  
la tarde los ministros presentaron  
sus renuncias. Se aseguraba enton-  
ces que al menos dos ministros del  
saliente formarían en el nuevo mi-  
nisterio.

El ministro Catearinos renun-  
ciantes cree que la situación anor-  
mal fiscal y financiera justificaba  
la prórroga del presupuesto pro-  
visional para febrero, que propuso  
en vista de la falta de tiempo para  
preparar un presupuesto definiti-  
vo, pero que el parlamento lo ur-  
gió a enviar lo más pronto posible  
un presupuesto final.

El resto de los ministros entregó  
su renuncia al primer ministro di-  
ciendo que ellos "estaban de acuerdo  
con las razones de Catearinos", a-  
ñadiendo que "en vista de la si-  
tuación parlamentaria existente,  
que motivaba las renuncias del mi-  
nistro de Hacienda, creían de su  
deber dejar al presidente de la re-  
pública la completa libertad de ac-  
(Sigue en la 4a. pág.)

El proceso de Mrs. Ruth  
Judd en Arizona aplazado  
hasta el próximo lunes

PHOENIX, Arizona, enero 29.  
(P).—La enfermedad de varios de  
los jurados en el proceso de Mrs.  
Winnie Ruth en esta capital ha obli-  
gado hoy otra vez a que se apla-  
ce hasta el lunes próximo, según  
decisión del juez encargado del  
caso, Mr. Howard C. Speakman.

Precisamente hoy es el día en que  
la encausada cumple 27 años de  
edad y mientras todos sus abogados  
hacen planes y discuten estrategia,  
ella sigue muy tranquila y parece  
no preocuparse de su cabello por-  
que la mañana solicitó los servicios  
de un peluquero, para que le hie-  
ra una ondulación Marcel.

El hijo de ex-gobernador  
Smith absuelto en la corte

Mr. Walter J. Smith, hijo del ex  
gobernador de Nueva York, de 22  
años de edad, fue ayer absuelto en  
la corte de toda responsabilidad por  
la muerte de Harry Wallace, de 59  
años, a quien el joven arrojó y mató  
con su auto el día 15 del actual  
en la Avenida Lexington esquina a  
la calle 128.

El magistrado de la corte crimi-  
nal Guy Van Amringe, después de  
oír las declaraciones de varios tes-  
tigos, todas las cuales favorecían al  
proceso, tendiendo a quitarle toda  
responsabilidad, lo absolvió total-  
mente.

En la corte estaban presentes el  
padre del joven, el popular Al Smith  
y su hermano, Alfred E., Jr.

## LOS CRUCEROS DE EE. UU. SERAN RETIRADOS DE EL SALVADOR "A DISCRECION"

WASHINGTON, enero 29.  
(P).—Habiendo aparentemente  
sido debelado el levantamiento  
comunista de El Salvador, la Casa  
Blanca ha ordenado al contra-  
almirante Smith que retire "a  
discreción" los tres  
cruceiros de los Estados Unidos  
allí estacionados.

El jefe de operaciones de  
El Salvador ha dirigido un men-  
saje al almirante Smith infor-  
mándole que se había restable-  
cido la paz en el país y que se  
"había dado buena cuenta de  
4,800 bolshéiques".

No se informa si esta frase  
quería decir que el número in-  
dicado había sido muerto o  
cual había sido su destino. El  
almirante Smith comunica que  
espera tener información al  
respecto.

El general Calderón, jefe de  
operaciones del ejército salva-  
doreño, en su mensaje agre-  
dece a los comandantes de las  
naves de guerra americanas en  
el nombre de su gobierno.

La independencia  
de Filipinas será  
considerada hoy

La comisión legislativa insu-  
lar hace radicales modifica-  
ciones al proyecto

WASHINGTON, enero 29. (P).—  
Al reunirse las sesiones del co-  
mité de negocios insulares de la  
cámara de representantes, los  
miembros de la comisión filipina,  
al tratarse del asunto de la inde-  
pendencia de Filipinas, presenta-  
ron a consideración del comité va-  
rias enmiendas relacionadas con  
la limitación de inmigración, la re-  
habilitación económica y el rechazo  
del plebiscito.

La comisión legislativa insular  
fue invitada a presentar modifica-  
ciones al proyecto Hare y otros  
que conciernen a los requisitos de  
la legislación para el procedimien-  
to previo a la consideración de la  
independencia de las islas.

La comisión está dispuesta a  
aceptar la restricción de inmigra-  
ción durante un período de 5 años  
comprendido entre la fecha de  
aprobarse la ley y el tiempo que  
se señale para el retiro del poderío  
americano. Una cláusula ha sido  
añadida a la ley, para que el  
plebiscito sea una cuota de cien-  
ta, la misma que será aplicable  
solo a los filipinos que vienen a  
los Estados Unidos en busca de  
trabajo.

Otra de las enmiendas será pre-  
sentada en el sentido de oponerse  
a lo provisto por el proyecto Hare,  
que pide un plebiscito sobre la  
cuestión de la independencia, a de-  
lebrarse cinco años después de la  
fecha de aprobación de la ley.

Restricciones al comercio  
Durante el período de transi-  
ción las relaciones comerciales  
continuarán sin restringirse, con  
las siguientes excepciones:

El azúcar crudo pagará derecho  
arancelario en exceso de 20 por  
ciento del total de azúcar importa-  
do a los Estados Unidos. Esta cláu-  
sula permitiría la entrada libre de  
derechos de un millón de toneladas  
cortas de azúcar filipino, aproxi-  
madamente.

El azúcar refinado que excede  
de 30,000 toneladas anuales, (el  
presente total de azúcar filipino  
importado por Estados Unidos)  
pagaría el arancel regular.

El aceite de coco estaría sujeto  
al pago de arancel, siempre y  
cuando exceda la cantidad de acei-  
te contenido en la copia importa-  
da a los Estados Unidos, al prom-  
edio de 63 por ciento del aceite de  
(Sigue en la 2a. pág.)

UNA PATRULLA BOLIVIANA CRUZO AYER LA FRONTERA ARGENTINA, INFORMAN DE SALTA

BUENOS AIRES, Argentina, enero  
29. (P).—Comunican de la capi-  
tal de la provincia de Salta que el  
interventor federal allí está investi-  
gando la noticia recibida al efecto  
de que una patrulla del ejército bo-  
liviano había cruzado la frontera  
argentina por la región del Chaco.

Delegada uruguaya  
MONTEVIDEO, Uruguay, enero  
29. (P).—El gobierno nombró a la  
doctora Paulina Luisi, tercer dele-  
gada a la conferencia de armamen-  
tos de Ginebra, junto con los mi-  
nistros en Alemania, señor Pedro  
Cosío, y en Bélgica, señor Enrique  
Buro.

Muertos por un rayo  
BUENOS AIRES, Argentina, 29  
de enero. (P).—Durante la torren-  
te de anoche, un rayo cayó sobre  
los alrededores de Buenos Aires,  
matando a seis de once portuque-  
ses que se encontraban en ese mo-  
mento tomando su comida.

Intoxicados  
PARANA, Argentina, enero 29.  
(P).—Seis personas se intoxica-  
ron por haber comido carnes  
congeladas en mal estado, pero me-  
diante tratamientos quedaron fue-  
ra de peligro.

Congratulaciones  
ASUNCION, Paraguay, enero 29.

## SHANGAI SE DEFIENDE A SANGRE Y FUEGO CONTRA EL AVANCE NIPON

Fueron fusilados  
en El Salvador 25  
comunistas ayer

El gobierno dispone de los  
fondos del servicio de la  
deuda para los gastos

SAN SALVADOR, E. S., enero  
29. (P).—Veinticinco alegados co-  
munistas fueron fusilados en El  
Salvador, en Soyapango, por haber  
tomado participación en la revuelta  
reciente.

La nueva contribución de las  
personas particulares para ayudar  
al gobierno en la actual situación,  
asciende a 175,000 colones.

Nacionales y extranjeros con-  
tribuyen gustosos para exterminar  
por siempre las actividades de los  
extremistas. La casa De Sola con-  
tribuyó con 40,000 colones.

Por iniciativa del subsecretario  
de Hacienda, el Consejo de mini-  
stros decretó la incautación tem-  
poral de los fondos recaudados para  
el servicio del empréstito, corres-  
pondientes del 2 al 26 de est mes,  
los que ascienden a cerca de 400,-  
000 colones.

Tal medida se originó en las ac-  
tuales circunstancias, teniendo el  
carácter de disposición de emergen-  
cia.

El pago de la deuda exterior se  
reanuda en cuanto las circuns-  
tancias lo permitan.

La sociedad salvadoreña está  
compañándose para la formación  
de asociaciones cuya finalidad con-  
siste en la protección mutua, den-  
tro de las exigencias del momento.

El manifiesto dirigido al pueblo  
salvadoreño por el presidente Mar-  
tínez fue publicado y comentado  
honrosamente por los diarios de es-  
ta capital.

Delegados hondureños  
TEGUCIGALPA, Hon., enero 29.  
(P).—El congreso aprobó hoy el  
nombramiento del expresidente doc-  
tor Miguel Paz Barahona como de-  
legado a la conferencia de desar-  
me de Ginebra.

Daniel F. Maguire perdió la  
vida en una fábrica de armas

ILION, N. Y., enero 29. (P).—Un  
obrero llamado Daniel F. Maguire  
perdió la vida ayer en la fábrica de  
armas de Remington, cuando otros  
dos trabajadores estaban probando  
un fusil en un laboratorio. Daniel  
contaba 32 años, habiéndose reser-  
vado los detalles de cómo ocurrió  
el accidente en la ciudad fabril.

HOOPER NOMBRA A WILSON MCCARTHY, DE UTAH, PARA COMPLETAR LA JUNTA RECONSTRUCTORA

WASHINGTON, 29 enero. (P).—  
El presidente Hoover hoy designó a  
Wilson McCarthy, de Salt Lake City,  
para el tercer puesto correspondien-  
te a los demócratas en la junta di-  
rectiva de la nueva empresa de re-  
habilitación nacional. El nombramien-  
to completa el número de direc-  
tores que formarán dicha junta.

McCarthy es un prominente ban-  
quero, abogado y ganadero de Utah,  
y fué recomendado al presidente  
por los líderes republicanos y demó-  
cratas de dicho estado y del terri-  
torio adyacente. Uno de sus más en-  
fáticos proponentes fué el sena-  
dor John Thomas, republicano de  
Idaho. Anteriormente su pronta con-  
firmación por el senado en la sesión  
del próximo lunes.

Organización de la junta  
El general Charles G. Dawes y  
sus compañeros recién nombrados  
para la directiva de la empresa de  
rehabilitación nacional tendrán que  
guardar hasta el próximo miérco-  
les para recibir sus patentes de di-  
chos cargos. El senado ayer confir-  
mó los nombramientos de Dawes,  
Couch y Jones, pero de acuerdo con  
los reglamentos de dicho cuerpo le-  
gislativo no será enviada al presiden-  
te de la nación hasta que hubieran  
transcurrido tres días legislativos  
desde dicha aprobación.

Por cuanto el senado se encuentra  
en receso durante el final de la se-  
mana, los patentes no podrán ser  
enviadas a la Casa Blanca hasta la  
tarde del martes o el miércoles pró-  
ximo.

En un "luncheon" celebrado en la  
Casa Blanca, el presidente Hoover  
y miembros de la junta directiva re-  
habilitadora discutieron medios para  
apresurar los efectos de dicha  
empresa en la vida económica nacio-  
nal.

Gestiones legislativas  
Durante el día, los demócratas  
del senado dieron su consideración  
al próximo proyecto legislativo pa-  
ra conjurar la crisis: la medida pre-  
sentada por el senador Glass para

## CAMPANA CONTRA LA RACHA DE SECUESTROS EN CHICAGO

CHICAGO, enero 29. (P).—  
Las autoridades de esta ciu-  
dad han iniciado una enérgica  
campaña contra los secuestra-  
dores, nueva plaga de delin-  
cuentes que hace días viene  
azotando a esta capital, ya tan  
perseguida por toda clase de  
delinquentes.

El último caso cometido  
por estos bandidos fué el de  
Mr. Howard A. Woolverton,  
rico manufacturero de South  
Bend, que fué secuestrado el  
miércoles último y por el cual  
pudieron la suma de cincuenta  
mil dólares.

Aunque la ciudad de South  
Bend se halla situada a 90  
millas de esta capital, las au-  
toridades locales creen que el  
delito fué cometido por una  
banda de delinquentes de aquí.

La noticia era que las tropas de  
Chiang estarían aquí a tiempo para  
tomar posiciones hoy sábado a las  
cuatro de la mañana y se esperaba  
que, en el caso de que hubiera lo-  
grado enviar una buena remesa de  
sus tropas, la batalla se aplazaría  
para el amanecer.

Sin embargo, hoy sábado a las  
cuatro de la mañana la batalla ha-  
bía arreciado en forma tal que el  
hecho se atribuía a la presencia de  
las tropas de Nankin.

Inglaterra en línea  
LONDRES, enero 29. (P).—El  
gobierno británico se unió hoy a Es-  
tados Unidos para hacer representa-  
ciones más firmes al Japón respecto  
de la protección de las vidas y pro-  
piedades extranjeras en Shanghai.

Tiéndose entendido que el ministro  
del Exterior John Simon ha pedi-  
do al gobierno japonés que no dé  
ningún paso dentro de los límites  
de la colonia internacional sin con-  
sultar primero a las potencias con  
intereses allí. Su réplica era espera-  
da esta noche con ansiedad.

Shanghai ardiendo  
SHANGAI, (sábado, 5.30 a. m.)

PORTLAND, Inglaterra, enero  
29. (P).—El último vestigio de es-  
peranza de poder rescatar con vi-  
da a alguno de los 62 desgraciados  
tripulantes que el martes último  
se hundieron accidentalmente con  
el gran submarino inglés "M-2",  
ha desaparecido con la nota dada hoy  
a la publicidad por el almirantazgo  
de Londres, en la cual clara-  
mente manifiesta que no es posi-  
ble ya por más tiempo abrigar du-  
da alguna acerca de la suerte de  
los naufragos.

Agrega la nota que el almirante  
encargado de los trabajos de sal-  
vamento los continuará con el  
mismo celo que hasta ahora hasta  
que por fin se logre dar con el  
caso del trágico "M-2", en la actua-  
lidad convertido en una tumba  
submarina.

El plazo que podría haber dura-  
do el aire respirable en el interior  
del buque ya expiró y simultánea-  
mente el tiempo se ha vuelto exce-  
lente y despejado, el sol brilla abun-  
dante y las condiciones son ideales para  
que los buzos trabajen. Tal es  
así que en la mañana de hoy ya se  
descubrieron los restos de ocho  
naufragos, ninguno de los cuales  
resultó ser el submarino. Considé-  
rase que de esta parte del canal  
de la Mancha debe de haber, en el  
día de la mañana, (Sigue en la 2a. pág.)

BOGOTA, Colombia, enero 29.  
(P).—El ministro de gobierno, ge-  
neral Agustín Morales Olaya, man-  
ifestó hoy que con el fin de con-  
jurar la crisis del trabajo, creada  
por la mundial depresión económi-  
ca, el gobierno había decidido que  
se iniciaran varias obras públicas  
y departamentales que ofrecerán  
trabajo a más de cuatro mil perso-  
nas.

Las obras que van a emprender-  
se, habiendo ya comenzado a tra-  
bajar en algunas, son, principa-  
lmente la construcción de la  
principal red de carreteras, me-  
diante las cuales el gobierno con-  
fia abrir al intercambio de comer-  
cio y tráfico nuevos territorios del  
país.

También se emplearán numero-  
sos trabajadores en las obras del  
ferrocarril de Cundinamarca y en  
la construcción de varios edificios  
públicos.

El general Morales Olaya, mani-  
fiesta que con el progreso de la  
construcción y obras públicas que  
va a desarrollar empeñosamente el  
gobierno "quedará virtualmente  
eliminado el problema del desem-  
pleo" en Colombia.

Volverán al trabajo los fosforeros  
BOGOTA, enero 29. (P).—En-  
tre el ministro de Hacienda, señor  
Esteban Jaramillo y los represen-

tantes de las compañías fabrican-  
tes de fosforos en el país, se ha  
llegado a un acuerdo mediante el  
cual se comprometen los fabrican-  
tes de fosforos a reanudar sus ope-  
raciones fabriles y admitir de nue-  
vo a los obreros despedidos, debi-  
do a la sobreproducción efectuada  
por los fabricantes, a fin de eludir  
el pago del impuesto a los fosfo-  
ros.

Las fábricas de fosforos habían  
venido trabajando día y noche du-  
rante tres meses, anteriores a la  
vigencia del decreto que impone  
nuevo impuesto a la venta y dis-  
tribución de fosforos, saturando el  
mercado del útil producto y sus-  
pendiendo luego la fabricación.  
Esto dió por resultado que los con-  
tenedores de trabajadores de las fá-  
bricas de fosforos perdieran su  
empleo y por lo mismo se quejaron  
al gobierno, dando a conocer el  
procedimiento de los fabricantes.

El gobierno por su parte ha con-  
venido en suspender el cobro del  
impuesto de un centavo por cajilla  
de fosforos, para que las fábricas  
reanuden sus operaciones y los  
obrerros obtengan nuevamente el  
trabajo.

El pago de la deuda externa  
BOGOTA, enero 29. (P).—Las  
modificaciones aprobadas por el  
(Sigue en la 2a. pág.)

EL INTERCAMBIO COMERCIAL DE EE. UU. Y SUD AMERICA DISMINUYO NOTABLEMENTE EN 1931

WASHINGTON, enero 29. (P).—  
Los embarcadores de los Estados  
Unidos exportaron artículos por  
valor de \$2,423,759,239 en 1931,  
valiendo el total de la importación  
durante el año la suma de \$2,089,-  
802,098. Así lo da a conocer el de-  
partamento de Comercio, al hacer  
del dominio público el informe so-  
bre el intercambio comercial de los  
Estados Unidos.

En el mes de diciembre la expo-  
rtación de este país valió \$183,577,-  
629 y la importación \$152,940,444.  
En diciembre de 1930 la expo-  
rtación valió \$274,855,725 y la im-  
portación \$208,636,013. El total de la  
importación en 1930 valió \$3,843,-  
181,282 y el de la importación  
\$3,060,908,489.

El valor total de la exportación  
de los Estados Unidos a Sud Amé-  
rica en 1931 fué de \$158,684,168,  
contra \$377,508,209 en 1930. El  
valor total de la importación de Sud  
América a este país en el año de  
1931 fué de \$307,277,346, contra  
\$433,516,384 en 1930.

Disminuyen las exportaciones  
Las exportaciones de los Estados

## En la ciudad, envuelta en llamas, caen por millares hombres, mujeres, niños

Si la matanza no cesa, los chinos atacarán a la colonia in-  
ternacional.—Gran batalla campal con las tropas de  
Chang Kai-Shek.—El Tío Sam aparece en escena

SHANGAI, China, (sábado) ene-  
ro 30. (P).—Las tropas chinas más  
escogidas del mariscal Chang Kai-  
Shek, expresidente de China y toda-  
vía una fuerza en el gobierno de  
Nankin, se anunciaba hoy que lle-  
gaban a toda prisa de Nankin y  
se estaban tomando aquí posicio-  
nes.

La noticia era que las tropas de  
Chiang estarían aquí a tiempo para  
tomar posiciones hoy sábado a las  
cuatro de la mañana y se esperaba  
que, en el caso de que hubiera lo-  
grado enviar una buena remesa de  
sus tropas, la batalla se aplazaría  
para el amanecer.

Sin embargo, hoy sábado a las  
cuatro de la mañana la batalla ha-  
bía arreciado en forma tal que el  
hecho se atribuía a la presencia de  
las tropas de Nankin.

Todo Shanghai estaba brillante-  
mente iluminado por las llamas y no  
transcurre un solo



# INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

## SEGUN ESTADISTICAS DE LA POLICIA INSULAR HAN DISMINUIDO LOS DELITOS GRAVES EN P. R.

Con una o dos excepciones el record de los principales delitos contra la persona y la propiedad se muestra más bajo.

Las estadísticas del departamento de Policía indican que el aumento progresivo de delitos graves registrado en los últimos años se ha detenido, por lo menos por ahora. El cuartel general ha preparado una comparación del record de los primeros seis meses del año económico en curso, cubriendo los delitos más graves contra la persona y contra la propiedad, con los datos correspondientes al periodo de julio a diciembre del año pasado. Las cifras combinadas por asesinato y homicidio voluntario arrojan un pequeño aumento sobre el número de estos delitos ocurrido durante el mismo periodo del año pasado, pero todos los demás delitos contra la persona han disminuido, de manera que la situación en general ha mejorado visiblemente. El número de casos de homicidio involuntario disminuyó el 30 por ciento, el de acometimiento y agresión el 28 por ciento y el de violación el 27 por ciento. El record de los principales delitos contra la persona es como sigue:

Delitos: julio a diciembre 1930-1931.—  
Asesinato y homicidio voluntario, 89.  
Homicidio involuntario, 44, 31.  
Violación, 51, 37.  
Acometimiento y agresión, 1,259, 908.  
Por ciento de aumento: Asesinato y homicidio voluntario, 11.  
Por ciento de disminución: Homicidio involuntario, 30; violación, 27; acometimiento y agresión, 28.

### Impresionante mejora

El record de delitos contra la propiedad causa un mejor impresion. Con excepción de robo (por medio de la violencia o intimidación) que no es muy frecuente en Puerto Rico, pero que, por alguna causa desconocida, arroja un marcado aumento relativo este año, el número de delitos contra la propiedad durante los últimos seis meses es considerablemente más bajo que el registrado el año pasado durante el mismo periodo. La baja fluctúa desde menos del uno por ciento en hurto menor de \$50 hasta el 32 por ciento en hurto de automóviles. Hurto mayor de \$50 muestra una baja de 31 por ciento, y escalamiento 26 por ciento. La tabla siguiente da el número de delitos registrados con el por ciento de aumento o disminución en comparación con los primeros seis meses del año económico pasado:

Delito	Julio a diciembre 1930	1931
Robo	11	21
Hurto menor de \$50	1987	1979
Escalamiento	602	446
Hurto \$50 y más	118	32
Hurto de automóviles	73	49
Robo automotor, 91 por ciento.		
Hurto menor de \$50, disminución 0.4 por ciento.		
Escalamiento: disminución, 26 por ciento.		
Hurto \$50 y más: disminución, 31 por ciento.		
Hurto de automóviles: disminución, 32 por ciento.		

### ENLOQUECIDO POR LOS CELOS TORIBIO RIOS VALENTIN MATO A SU ESPOSA EN UN BARRIO DE AGUADA

En la finca de don Manuel Diez Gutiérrez, sita en el barrio "Cercado" de la municipalidad de Aguada, vivía la joven Ricarda Medina, de 16 años de edad, con su esposo Toribio Rios Valentín, de 36. Como agregado de la finca Rios Valentín se ganaba el sustento para él y su mujer.

Un vecino del barrio se personó

### HOY TOMARA POSESION EL GOBERNADOR BEVERLEY DE PUERTO RICO

SAN JUAN, P. R., enero 29.—La toma de posesión del nuevo gobernador de Puerto Rico, señor James R. Beverley, está señalada para tener efecto mañana. El señor Beverley ha expresado sus deseos de que la ceremonia inaugural sea lo más sencilla posible.

Habrà una parada a las diez de la mañana en su honor en la cual participarán las fuerzas militares del país, las escuelas públicas, colegios particulares, asociaciones e instituciones cívico-sociales y otras organizaciones de la isla. Se levantará un templete frente al Capitolio Insular, desde el cual, a las diez de la mañana en punto el juez presidente del Tribunal Supremo, honorable Emilio del Toro Cuebas, presentará al público una vez que le haya tomado juramento de su cargo.

La invocación estará a cargo del Obispo de la diócesis de San Juan, Sr. Ilustrísimo Monseñor Byrne. La bendición la hará el doctor Harris, director del Instituto Politécnico. El gobernador Beverley pronunciará después en español su discurso inaugural.

El sábado en la noche los esposos Beverley ofrecerán en honor a la sociedad «ortorriqueña una recepción-baile en Fortaleza.

temprano en la mañana del viernes, 22 de enero, al cuartel de la policía a informar que se había perpetrado un horrible asesinato en la casa de este agregado. El jefe de policía, acompañado del juez municipal, y de otro guardia, salió inmediatamente para el lugar del suceso a cerciorarse de lo ocurrido. Ya en la casa de Rios Valentín las autoridades se encontraron con el siguiente cuadro trágico: "Sobre una hamaca de sacro, tendido en el piso, yacía la joven Ricarda Medina", presentando en su cuerpo infindad de machetazos. En la cabeza y en la espalda la víctima mostraba heridas tremendas, todas de carácter grave".

### Confesó su crimen

Como es natural, al primero que las autoridades interrogaron fue a Toribio Rios Valentín. No sabía nada del crimen. "Como a eso de las cuatro de la madrugada —así relató— me levanté para irme al trabajo. Mi mujer me preparó el café, y cuando salió la dejé dormiendo en su propia cama y no sabía esa hamaca en que aparece muerta". Las sogas de la hamaca también habían sido cortadas con el machete. Toribio fue arrestado con dos vecinos más llamados Julio y Juan Valentín que habían salido con él para el trabajo esa madrugada. Además, todos los vecinos más cercanos a la casa del agregado fueron conducidos al cuartel para proceder a la investigación. "Cerca de las siete de la noche —informa el jefe— logramos obtener declaraciones de Julio y Juan Valentín que comprometían a Toribio. Y éste poco después se declaró culpable del crimen alegando que enloquecido por los celos veló que su mujer durmiera y la mató en la forma que ya se ha descrito".

El fiscal del distrito se ha encargado del caso.

### Intervino la lluvia en el desahucio de inquilinos huelguistas

Debido a que la ley dispone que no podrá ejecutarse una orden de desahucio mientras llueva, no pudo efectuarse ayer el mandato dictado contra tres familias residentes en la casa número 65 Allerton Avenue, Bronx. El alguacil municipal F. J. Herman manifestó que, de permitirlo el tiempo, se ejecutaría dicha orden el lunes próximo, cuando otras tres familias más deberán ser desahuciadas del mismo edificio.

La intervención de la lluvia de ayer probablemente evitó una repetición del motín ocurrido el viernes de la semana anterior, en el que miles de comunistas e "inquilinos huelguistas" batallaron contra las fuerzas policíacas, como resultado de una demostración de protesta contra los alquileres subidos en el edificio número 2808 Oliveville Ave., a una cuadra de la casa en Allerton Avenue.

Las autoridades estaban ayer preparadas para cualquier emergencia. Una fuerza de 25 agentes uniformados, 49 detectives y seis policías de a caballo fueron estacionados en la vecindad de la casa, habiéndose cerrado el tráfico en las calles alrededor de la misma. En el cuartel de Wakefield Avenue se tenían dos escuadrones de emergencia y cien agentes de la reserva policíaca aguardando desarrollos. Afortunadamente, la lluvia dispuso de la amenazante situación.

### Nuevo director de aduanas

GUAYAQUIL, enero 29.—(F.) El señor José Carbo Puig, nuevo director general de aduanas, tomó posesión de su cargo.

INVIERTA EN ANUNCIOS Y SU NEGOCIO ES BUENO, MEJORABA.—Anuncio.

### Capturase a unos bandidos que atacaron un taller en Nueva York hace días

El sobrino del dueño de un establecimiento de la calle 50, Manhattan, que fue robado por unos bandidos a principio de este mes, se halla detenido en la policía acusado nada menos que de haber indicado a los asaltantes que el comercio de su tío era un sitio muy apropiado para atacar un atracón. El detenido se llama Lewis Fisher, de 27 años de edad y manifiesta que los delincuentes solo le dieron ocho dólares por la información que les dio.

Además se hallan arrestados también los individuos John de Paco, 26 años de edad, y Peter Weiss, 27, vendedor y Pasquale Pecoreo. A este último la policía lo capturó en Florida por otros delitos y ahora resulta que él en compañía de sus otros dos mencionados cómplices, fueron los que asaltaron la tintorería y además delató también al "sobrino" del dueño de la casa, por cuyo consejo se cometió el asalto.

### Georgeta Urrutia demanda a la ciudad de Troy, N. Y.

Alegando que un mechero de gas que no estaba lo suficientemente protegido para evitar un incendio prendió fuego a sus vestidos en Troy, N. Y., el año 1928, Georgeta Urrutia, del número 525 oeste calle 47, ha entablado pleito en la corte superior contra la ciudad de Troy, por valor de \$110,000.

La joven Urrutia, que es una bailarina, presenta la querrela basada en que la ciudad faltó a su deber al no hacer cumplir la ordenanza que exige que tales mecheros estén provistos de aparatos que eviten tales accidentes.

# España repatriará próximamente los restos de B. Ibáñez

Se considera seguro que sean enterrados en Valencia.— Llegada de presos a Cádiz. Hallazgo de bombas en Sevilla.— Supresión de pasaportes entre Alemania y España.

MADRID, enero 29. (F.)—El ministro de Obras Públicas, don Indalecio Prieto, ha manifestado que el gobierno dentro de poco repatriará los restos del gran novelista don Vicente Blasco Ibáñez, que hace cuatro años falleció en Menton (Francia).

Aunque no se ha decidido en dónde serán enterrados, es casi seguro que será en la ciudad de Valencia, su tierra natal y en la cual escribió el novelista la mayoría de sus famosas obras y en donde hizo también sus más activas campañas cuando se dedicaba a la política.

Llegada de presos CADIZ, enero 29. (F.)—Procedente de Sevilla ha llegado a esta ciudad el destructor "Lázaga", conduciendo a un grupo de extremistas de los que provocaron los sucesos de este principio de semana. Otros detenidos llegan en camiones por la carretera, siendo todos internados en el castillo de Santa Catalina.

Descubrimiento de bombas SEVILLA, enero 29. (F.)—La guardia civil de servicio en el barrio de la Macarena hizo hoy un descubrimiento de tres fuertes bombas, ignorándose qué fines querían darle los malhechores. En relación con el hallazgo fueron detenidos tres individuos sospechosos.

Supresión de pasaportes MADRID, enero 29. (F.)—El ministerio de Estado anuncia que en lo sucesivo no serán necesarios los pasaportes entre España y Alemania, habiéndose tomado dicha medida para fomentar el turismo entre ambas naciones.

Implica medida se adoptará dentro de poco con otros países.

### Los funerales de los muertos en el "M-2"

(Continuación de la 1.ª pág.) fondo del mar, como unos 200 buques hundidos.

Servicios fúnebres Perdida ya toda esperanza, la ciudad está haciendo preparativos para los servicios fúnebres que por los muertos se han de celebrar el domingo próximo. Estos se verificarán en la pequeña iglesia de Arenal, situada en la aldea de Avalanch, cerca del faro de Bill, en los suburbios de esta ciudad. El pequeño templo fue construido hace treinta años por los familiares de los hombres que perecieron en el naufragio del vapor "Avalanch".

Terminados los servicios religiosos, los parientes de las víctimas y un grupo de oficiales de la marina, se embarcarán en un destructor y irán a arrojar flores, como último tributo, en el sitio del "M-2" aún indefinido, en donde el "M-2" se hundió el martes último. Al mismo tiempo todas las personas que vayan a bordo rezarán oraciones por el eterno descanso de los 62 hombres, que tan honrosa muerte hallaron en el fondo del mar, al servicio de la patria.

### La independencia de Filipinas será considerada hoy

(Continuación de la 1.ª pág.) coto por volumen de copias. Esto implica que no se podría introducir libre de derechos, mayores cantidades como aceite crudo en los envíos de copias. El total anual continuará siendo aproximadamente idéntico que al presente.

Se establecerá el pago de aranceles aduaneros a la importación de cabos de Manila que exceda de 7,500,000 libras anuales.

Se discutirá hoy el proyecto Estas enmiendas constituirán el proyecto modificado que será presentado el viernes por los señores Hawes y Cutting, los que han convenido incluir dichas especificaciones, con excepción de la cláusula que se refiere al pleito. La misma que continuará en la forma que fue presentada originalmente.

Junto con las modificaciones señaladas se presentará un mensaje del senador Sergio Osmena, presidente interino del senado insular, explicando que las enmiendas han sido formuladas después de consideradas debidamente, consultándose de antemano los puntos de vista filipinos y la opinión al respecto de prominentes personalidades de los Estados Unidos interesados de hecho en los problemas filipinos.

### Mata a toda una familia y después da fuego a la casa

WINNIPEG, Canadá, enero 29. (F.)—Martin Sitar, su esposa y seis niños fueron muertos a puñaladas en Elma, Manitoba, en la madrugada de hoy por un asesino que logró escapar de la casa de las víctimas, después de haberla prendido fuego.

### Notas de la Diplomacia

Servicio especial de LA PRENSA WASHINGTON, enero 29.—El ministro de Venezuela, en audiencia privada, presentó hoy al secretario de Estado al señor Bessie. Bessie con el carácter de primer secretario de la legación en los Estados Unidos, puesto a que fue promovido hace pocos días por su gobierno. El señor Stimson congratuló al señor Bessie por el honoroso ascenso, y le deseará completo éxito en el desempeño de sus funciones.

## El cuarteto español de laúd Aguilar triunfará esta tarde en el Town Hall

Terminan una temporada de éxitos en conciertos teatrales y por radio.— La visita a California— Un año comprometido...

Terminando una temporada de éxitos artísticos. Salieron de San Francisco en un "ferry" y tomaron un avión en Oakland. Acompañados un sombrero guardapelo con sus trajes de etiqueta y los laúdes inapreciables. A la hora y media de



Los hermanos Aguilar, que se presentan esta tarde en el "Town Hall".

hermanos Aguilar—Paco, Pepe, Ezequiel y Elisa—aparecerán esta tarde, en el Town Hall, donde hicieron su debut norteamericano hace apenas tres años, para obtener una vez más la entusiástica acogida que Nueva York les dispensó desde su llegada. Los Aguilar—en este año de crisis, que no permitió el viaje de muchas de las más famosas "estrellas" europeas—acaban de consolidar una fama excepcional, con el refrendo de los públicos de más de veinticinco ciudades.

En todas ellas, el magnífico cuarteto español repitió su triunfal labor de arte refinado, a base de evocación sensitiva y privilegiada de lo más elegante, fuerte, poético y expresivo de la música clásica— que en otros tiempos hablaba en la laúd su instrumento preferido— más toda la vasta gama de la armonía moderna, abarcada a fuerza de estos excelentísimos artistas que son los simpáticos hermanos. Y así como, en cada concierto, el renombre del conjunto Aguilar aumentaba, ascendía con ellos en esos diversos auditorios norteamericanos el prestigio de la música española en general.

De ella, en efecto, los Aguilar han incluido siempre en sus recitales varios de los más aplaudidos números. Porque, en ellos, siempre, al largo de varios años ya de deambulación artística por todo el mundo, los artistas españoles que comentan el debut en los Estados Unidos—hacen comentarios interesantísimos sobre su jira. Lléveselos ella, a ciudades que conocen y a otras poblaciones inéditas aun para su arte. En todas, acógielos el triunfo, pero no sin repeticiones de itinerario que comentan los artistas españoles con sal y alegría castizas.

Una cosa inolvidable el viaje de San Francisco a Medford para dar un concierto allí—resume Paco, el mayor de la familia—. Por primera vez en cinco años llegamos tarde a un recital. Pero como llegamos o, mejor dicho, no llegamos. Y la historia increíble se parece a una narración de viaje juivo-vernesco o a un episodio de exploración.

Hasta la noche de ayer continuaba sin vislumbrarse solución alguna al conflicto planteado por los establecimientos y sus compañeros de labores del puerto, empujados por los muelles de la compañía de vapores "Grace". El conflicto iniciado ese día martes pasado amenazaba ayer con asumir caracteres de disturbio, por lo cual solicitó la intervención de la policía.

### EL "SANTA MARIA" SALDRA HOY A PESAR DEL CONFLICTO ENTRE LOS OBREROS Y LA "GRACE"

que la Grace Line firme un nuevo contrato sometiendo a las especificaciones del gremio de estibadores.

La compañía no puede admitir semejante solicitud arbitraria—dice el representante de la Grace. Informase que la compañía ha obtenido varios rompedurales a fin de que el vapor parta a la hora y día señalado. Para impedir desórdenes ha solicitado el envío de una patrulla de policías.

En los muelles de la compañía Grace en Brooklyn se encuentran los navíos "Santa Maria" (cuya salida se anuncia para hoy a las 12), el "Santa Oliva", llegado de Valparaíso e intermedios, y el "Santa Ana" de San Francisco.

Los trabajadores de muelle empleados por la Grace Line venían

¿DEMASIADO CANSADO PARA DORMIR? ¡CUIDE SUS RINONES! Médico habla de un descubrimiento terapéutico que proporciona rápido alivio Si sufre de insomnio, mareos, dolores de cabeza, desmayos, extenuación o molestias en la vejiga, es muy probable que sus riñones no funcionan adecuadamente. Ayúdese a hacer sus funciones con Anticalculina Ebbey, el maravilloso descubrimiento de un gran botánico científico. Médicos en muchos países

PINTORES LA TIENDA DE PINTURAS LA CAMPANA 1480-5a. Ave., esq. 119 Rebajó sus precios en la mayoría de la mercancía, incluyendo Artículos de Arte Después de pedir precios en otras casas, visite esta y será el mejor modo de convencerse de que aquí se vende una casa ESPAÑOLA no puede competir con ninguna.

## SHANGAI SE DEFIENDE A SANGRE Y FUEGO CONTRA EL AVANCE NIPON

(Continuación de la 1.ª pág.) den rumbo a Shanghai, a unirse a los otros cuatro destroyers que salieron ayer a hacer frente a cualquiera emergencia que amenazara las vidas y propiedades norteamericanas en China.

Obra de exterminio SHANGAI, (sábado), enero 30. (F.)—La misión norteamericana de la colonia internacional fué invadida por los japoneses. La estación malabárica de Shanghai fué puesta fuera de servicio. Una bomba cayó en la concesión pero no hirió a nadie.

En toda la sección china bombas, ametralladoras, rifles sembraban la muerte y la destrucción. Las llamas devoraron lo que escapaba de la fusilería y los cañones. Las bajas se reputan en millares. Dos acorazados japoneses contrahuyeron a la obra de exterminio. Testigos presenciales refieren escenas espantosas. Mujeres y niños, han sido acerbados a balazos.

La flota de Sam lista MANILA, Filipinas, (sábado), enero 30. (F.)—El resto de la flota de los Estados Unidos en el Pacífico se preparaba hoy a salir de Manila en caso de que se necesitara su presencia en el conflicto entre el Japón y China.

Unos destroyers, doce submarinos y varios buques auxiliares estaban esperando instrucciones. El almirante Taylor que la comandaba, sobre segundo de la comitiva Zachary Taylor, hizo sólo esta declaración: "Cualquiera decisión a que se llegue depende de los acontecimientos".

Rusia y el conflicto MOSCÚ, Rusia, enero 29. (F.)—El comisario ruso de Relaciones Exteriores, Karakin, comunicó hoy al embajador japonés que depende de lo que diga China, respecto de si Rusia consentiría que tropas japonesas fueran transportadas a Harbin en el ferrocarril chino del Oriente, poseído en comunidad con Rusia.

Advertencia a las autoridades internacionales SHANGAI, China, (sábado) enero 30. (F.)—Las autoridades militares chinas advirtieron a los funcionarios extranjeros en la colonia internacional hoy a la una de la mañana que a menos que interpongan su influencia para poner fin a la invasión china por los japoneses, los chinos se verán obligados a atacar a la colonia.

Esta noticia viene tras el mensaje de que se había firmado un armisticio. El comando japonés negó que ellos hubieran tomado parte en negociación alguna, pero los jefes chinos dijeron que los funcionarios consulares japoneses habían propuesto un armisticio que fué rechazado.

Los chinos dijeron que estos funcionarios trataban sólo de ganar tiempo hasta que pudieran traer refuerzos, lo que disminuiría el consular japonés.

El cónsul norteamericano Cunningham habló anoche con el alcaide de Shanghai, pero dijo que no se había discutido nada de importancia. Mientras tanto, la lucha continuaba reñida en la sección de Chapei, oyéndose con frecuencia el ruido de las ametralladoras "de los rifles de los piquetes ocultos a lo largo de la frontera de la colonia internacional.

Un pequeño grupo de chinos combatientes se enfrentó a una gran fuerza de los japoneses en varios puntos, mientras las casas chinas ardían a su redor y la caída de las murallas señalaban la huella de los cañones.

Los refugiados que han logrado pasar a la colonia internacional decían que las bajas chinas desde el principio de la ocupación se elevaban a millares.

Los negociantes chinos en la colonia percibiendo hasta el presente un jornal de 85 centavos por hora, por semana de 44 horas y \$1.20 por hora de sobre tiempo.

POR SOLO \$1.00 Envíenos por correo una libra de picadura marca

### "LA REINA"

y 400 hojas de papel "JEAN", "TORO" o "BAMBU"

HAGANOS EL PEDIDO HOY MISMO Picadura Habana importada, "Gonor" y "Partagás", \$2 libra

### SUAREZ & CRESPO

Fabricantes e Importadores. 55 Fulton St., New York

### SONRISA QUE SUBYUGA

Una dentadura marfileña y perfectamente sana proporciona una sonrisa que subyuga. La poca limpieza en la dentadura produce sarro, picaduras y mal aliento. Esto se evita fácilmente. Las picaduras en los dientes son causantes de otros males más serios. Es, por lo tanto, prudente someterse a un examen concienzudo con un dentista de confianza por lo menos dos veces al año. Algunos dentistas ofrecen examen y consejos sin cobrar nada.

### DENTISTAS

que aparecen en la página 7, quienes por este medio le invitan a su oficina. Escoja el que más le agrade; un examen requiere sólo unos instantes. Su consejo ahora puede que le evite muchos sinsabores más tarde.

Pronto podrá dormir profunda y tranquilamente, adquiriendo nueva energía y vigor y mayor entusiasmo en la vida. No vacile. Anticalculina Ebbey es diferente porque los jugos de hierbas naturales son extraídos antes de la salida del sol, cuando tienen toda su potencia. Ud. puede hallar la Anticalculina Ebbey en cualquier farmacia, o envíe \$1.00 a Ebbey's Laboratories, 251 Pearl St., New York, y recibirá un frasco grande inmediatamente. Si no le mejora en una semana, se le devolverá su dinero sin ningún reparo.

## BUENA VISTA

Es indispensable para alcanzar éxito y gozar plenamente la vida. El auxilio de unos lentes graduados, cuando la vista se vuelve impredecible para conservar la vista en el momento y evitar el porvenir mayores males.

Si tiene alguna dificultad de la vista, consulte sin más dilación a

DR. DOMINGO MASTACORA OPTOMETRA Y OPTICO ESPAÑOL Examen de la vista, receta de lentes, fabricación de cristales.

73 WEST 116 STREET (Esquina Lenox Ave.) Horas de 9 a. m. a 9 p. m. PRECIOS MODICOS. VEA NUESTRO ANUNCIO EN LA PAG. 7.

### Para productos españoles e hispanos

PARA PRECIOS PARA CALIDAD Para viveres en general

G. MEDIASILLA 1539 PARK AVENUE Esquina a la calle 111.

OTRA TIENDA: 5428 Broadway, esquina a la calle 104, NEW YORK.

### Para Obtener:

Morcillas Asturianas, Chorizo en rama, Jamones curados, FIGURIN

Bacalao Escocés legítimo, Vestido

JOSE LOPEZ & Cia Importadores y Almacén

50 Ferry St., Newark, N. J. Teléfono: Mulberry 4-5359

### SONRISA QUE SUBYUGA

Una dentadura marfileña y perfectamente sana proporciona una sonrisa que subyuga. La poca limpieza en la dentadura produce sarro, picaduras y mal aliento. Esto se evita fácilmente. Las picaduras en los dientes son causantes de otros males más serios. Es, por lo tanto, prudente someterse a un examen concienzudo con un dentista de confianza por lo menos dos veces al año. Algunos dentistas ofrecen examen y consejos sin cobrar nada.

### DENTISTAS

que aparecen en la página 7, quienes por este medio le invitan a su oficina. Escoja el que más le agrade; un examen requiere sólo unos instantes. Su consejo ahora puede que le evite muchos sinsabores más tarde.

Pronto podrá dormir profunda y tranquilamente, adquiriendo nueva energía y vigor y mayor entusiasmo en la vida. No vacile. Anticalculina Ebbey es diferente porque los jugos de hierbas naturales son extraídos antes de la salida del sol, cuando tienen toda su potencia. Ud. puede hallar la Anticalculina Ebbey en cualquier farmacia, o envíe \$1.00 a Ebbey's Laboratories, 251 Pearl St., New York, y recibirá un frasco grande inmediatamente. Si no le mejora en una semana, se le devolverá su dinero sin ningún reparo.

La ilustración que presentamos en este anuncio es de un servicio de grabados que ofrecemos gratis a los anunciantes de LA PRENSA. Pueden también comprarse para uso privado. Tenemos a la disposición un archivo de más de 10,000 ilustraciones, listas para todos los negocios, el cual está a la disposición. Su costo es muy moderado.



## Chile experimenta al presente raros cambios de clima

Establéciese un nuevo precedente de velocidad aérea entre Lima y Santiago

SANTIAGO, Chile, enero 29.—(P.) Chile se encuentra actualmente bajo un tiempo fenomenal por esta época del año.

En Iquique ha llovido por primera vez en muchos años, aunque la lluvia no ha afectado a las pampas salitreras.

En la costa sur se han registrado lluvias diluvianas, a la vez que han azotado los vientos.

En la región central se ha registrado un frío intenso después de la no menos intensa ola de calor que lo precedió.

## Nuevo record

SANTIAGO, Chile, enero 29.—(P.) Arthur Loew, vicepresidente de la Metro Goldwin Mayer, famoso director de cinematografía, llegó aquí procedente del aeródromo de Los Carrillos de Lima en un aeroplano particular de alta velocidad, monoplaneo de un solo motor, haciendo el viaje en un total de once horas, habiendo estado en el aire nueve horas y veinte minutos, lo que por tener una diferencia de seis horas con los vuelos anteriores entre las dos capitales, constituye un record.

El aeroplano fué pilotado por el notable capitán James Dickson, quien hizo escalas en Arica y Antofagasta, recorriendo en el viaje unas ciento noventa millas por hora.

Dickson dijo que salió de Lima ayer a las 7.40 minutos de la mañana. El viaje fué de negocios y de placer, pero se siente feliz del precedente de velocidad que ha sentado.

Permanecerá aquí hasta el sábado para después volar a Los Andes, Buenos Aires y Río de Janeiro, regresando después por la costa occidental.

Viene a Chile a ver las perspectivas del negocio de cinematografía.

## Autor de jira

SANTIAGO, Chile, enero 29.—(P.) Noel Coward, notable autor teatral inglés, ha visitado al embajador inglés y de aquí a unos días saldrá para Bolivia, Perú y Estados Unidos.

Dice que va en viaje de placer y que no está escribiendo una nueva obra por el momento, pero indicaba que podía tomar el viaje como base de una obra teatral. Llegó aquí procedente de Argentina.

## España obliga a sembrar las grandes fincas

(Continuación de la 1.ª pág.)

el presente saldo comercial que es favorable a las importaciones.

No sufren daños

MADRID, enero 29.—(P.)—El ministerio de Estado ha dado a la publicidad una nota en la cual se informa que los españoles residentes en la república de El Salvador, nada han sufrido ni en sus personas ni en sus propiedades.

Protesta derechista

MADRID, enero 29.—(P.)—El directorio del partido católico denominado Acción Nacional ha elevado al jefe del gobierno, señor Azanza, su protesta por el reciente decreto de disolución y confiscación contra los jesuitas.

La minoría vasco-navarra del Parlamento también protestará contra el referido decreto, y además el diputado señor Leizaola interpondrá por ello al gobierno.

Estudiando un decreto

MADRID, enero 29.—(P.)—El gobierno se halla estudiando el próximo decreto que ha de publicar de acuerdo con el artículo de la Constitución, regulando el status de la Iglesia y las demás órdenes religiosas en España, ahora que ya se ha puesto en práctica la disolución y confiscación contra los jesuitas.

Huelguistas heridos

MADRID, enero 29.—(P.)—En la mañana de hoy cinco policías resultaron heridos y cinco obreros de tranvías también, en una riña a pedradas que sostuvieron en Ciudad Lineal los obreros tranviarios que se hallan en huelga, contra los "quintales".

Afortunadamente ninguno de los heridos se halla en estado de gravedad y el orden quedó prontamente restablecido.

Deficit en el presupuesto

MADRID, enero 29.—(P.)—El ministro de Hacienda, señor Camer, ha anunciado que los gastos del último año 1931 se elevaron a 3.890 millones de pesetas y las entradas sólo ascendieron a 3.56 millones, habiendo por lo tanto un déficit de 334 millones de pesetas.

El ministro atribuye el déficit a errores cometidos en la administración en tiempo de la monarquía.

Proyecto de viaje

FONTAINEBLEAU, Francia, enero 29.—(P.)—Mañana es esperado aquí procedente de Suiza el ex ministro de España, don Alfonso, y en los círculos allegados al mismo se dice que en el próximo febrero piensa realizar un viaje de placer por el mar Adriático, junto con la ex reina, donña Victoria.

Las hacen lucir más bajas y gruesas.

Sin olvidar que ser pequeña y delicada es una cualidad esencialmente femenina. Una mujer que luce distinguida y elegante con su traje sastre o de corte sencillo durante el día y por la noche se convierte en un manojito de gracia y vaporosa toaleta, es un encanto a la vista.

A NUESTRAS LECTORAS

Agradecemos infinitamente a nuestras distinguidas lectoras que cuando envían alguna comunicación dirigida a la señorita Sandoval, o de cualquiera otra índole, pongan su nombre y dirección, pues de lo contrario, muy a nuestro pesar, no podremos contestarlas.

Individualidad y distinción

Las mujeres pequeñas que desean conservar individualidad y distinción en su vestuario, escogerán las líneas sencillas; evitarán los llamados modelos juveniles; seleccionarán cuidadosamente su sombrero, picles, diseños, adornos y accesorios que sean suficientemente pequeños para no hacer un violento contraste. Llevarán colores bastante claros, evitarán las líneas de izquierda a derecha, que

Los colores

Todos saben que el negro produce el efecto de empequeñecer, al contrario el blanco. Otros colores y matices hacen lo mismo. En general los colores oscuros tienen la propiedad de hacer la persona más "pequeña" que los claros todo lo contrario. Por lo tanto, una mujer de baja estatura debe evitar los colores oscuros en su vestuario, lo contrario. Con un ligero matiz en rosa o blanco aliviará la monotona del conjunto. Si la mujer es una morena llena de vida y color o una rubia brillante, o su tipo es llamativo, puede vestir de negro con ventaja.

Individualidad y distinción

Las mujeres pequeñas que desean conservar individualidad y distinción en su vestuario, escogerán las líneas sencillas; evitarán los llamados modelos juveniles; seleccionarán cuidadosamente su sombrero, picles, diseños, adornos y accesorios que sean suficientemente pequeños para no hacer un violento contraste. Llevarán colores bastante claros, evitarán las líneas de izquierda a derecha, que

Individualidad y distinción

Las mujeres pequeñas que desean conservar individualidad y distinción en su vestuario, escogerán las líneas sencillas; evitarán los llamados modelos juveniles; seleccionarán cuidadosamente su sombrero, picles, diseños, adornos y accesorios que sean suficientemente pequeños para no hacer un violento contraste. Llevarán colores bastante claros, evitarán las líneas de izquierda a derecha, que

Individualidad y distinción

Las mujeres pequeñas que desean conservar individualidad y distinción en su vestuario, escogerán las líneas sencillas; evitarán los llamados modelos juveniles; seleccionarán cuidadosamente su sombrero, picles, diseños, adornos y accesorios que sean suficientemente pequeños para no hacer un violento contraste. Llevarán colores bastante claros, evitarán las líneas de izquierda a derecha, que

Individualidad y distinción

Las mujeres pequeñas que desean conservar individualidad y distinción en su vestuario, escogerán las líneas sencillas; evitarán los llamados modelos juveniles; seleccionarán cuidadosamente su sombrero, picles, diseños, adornos y accesorios que sean suficientemente pequeños para no hacer un violento contraste. Llevarán colores bastante claros, evitarán las líneas de izquierda a derecha, que

Individualidad y distinción

Las mujeres pequeñas que desean conservar individualidad y distinción en su vestuario, escogerán las líneas sencillas; evitarán los llamados modelos juveniles; seleccionarán cuidadosamente su sombrero, picles, diseños, adornos y accesorios que sean suficientemente pequeños para no hacer un violento contraste. Llevarán colores bastante claros, evitarán las líneas de izquierda a derecha, que

## LA GIRALDA DE SEVILLA



Vista de la famosa torre sevillana en la cual debido al conflicto social del principio de esta semana, las autoridades tuvieron que emplazar ametralladoras como medida defensiva contra los numerosos revoltosos que atrincherados en los tejados de las casas hacían fuego contra los soldados que patrullaban por las calles.

## El comandante Hernández acusa a su esposa de malos tratos

PITTSBURGH, enero 29.—(P.)—El comandante Pedro A. Hernández, puertorriqueño, veterano oficial del ejército de los Estados Unidos, manifestó hoy en el curso del juicio por divorcio que le ha entablado su esposa, que ésta había amenazado matarlo y matarse, había hecho pedazos los retratos de su esposa madre y de su hija recién casada, y que ella le había dado golpes con una cabilla de hierro.

El mayor Hernández, hijo del Dr. José H. Hernández, presidente del Tribunal Supremo de Puerto Rico, llegó de Washington por avión para prestar su declaración. Afirmó que tuvo que recluirse en el hospital Walter Reed a consecuencia de una postración nerviosa que le produjo como resultado del mal tratamiento que recibía a manos de su esposa.

Agregó que conoció a la que es su esposa y su tormento en Panamá, donde ella trabajaba entonces en un cabaret, casándose el 23 de mayo de 1919.

## Velada teatral mañana en la Iglesia de la Milagrosa

Esperase una numerosa concurrencia a la velada teatral que se verificará mañana domingo, a las ocho de la noche, en el Auditorio de la iglesia de la Milagrosa, a cargo de los catechistas de la sociedad "Dulce Nombre de Jesús".

Se iniciará con un programa musical por la orquesta infantil y a continuación se pondrá en escena la comedia en un acto "El sexo débil", con el siguiente reparto: Pardo, señora Lolita de Ramos; Nardi, señora Margarita Irujo; Lorenzo, señor Néstor M. Pardo; Cayetano, señor José Rubio.

En el número artístico que se llevará a efecto, figuran en primer término el popular rey del tango, señor Spaventa; un número de baile a cargo de varias niñas; el monólogo de los Quinteros, "Chiquita y bonita", a cargo de la culta señorita Saturia Gutiérrez; el "Cuarteto de barquilleros", por un grupo de niñas; "Los motivos del lobo", de Rubén Darío, por el excelente actor dramático Fernando Cortés; un solo de violín por F. Márquez; varios números por la pareja Lola y Lino; una rumba por la pareja So-Ramírez y, por último, la clausura por la orquesta infantil.

## Shangai se defiende a sangre y fuego

(Continuación de la 2.ª pág.)

jefe de la flota del Pacífico, informó hoy al departamento de Marina que tres de los cuatro destructores en ruta de Manila a China establecerían su base en Shanghai.

La Liga todavía ajusta

GINEBRA, Suiza, enero 29.—(P.)—Los doce miembros neutrales del consejo de la Liga de Naciones propusieron hoy que los embajadores de las principales potencias en Tokio, se reunieran rápidamente en Shanghai para investigar allí la situación e informar a la Liga de Naciones.

El representante japonés, Sato, discutó el derecho del consejo a proceder de acuerdo con los artículos de la Liga invocados por China y reiteró que el conflicto se solucionaría por negociaciones directas. El presidente del consejo, delegado francés, omitió el alegato del japonés y pidió al secretario Drummond que presentara el plan de procedimiento, el que daría mañana su contestación.

Sato pidió al consejo que anduviera despacio "en una materia que podría comprometer tan gravemente la paz del mundo".

ANTIGUA Y GRANDE RELOJERIA ESPAÑOLA

Establecida desde 1878.

A. C. Sartorelli

168 Bleeker St. NEW YORK CITY

(cerca a la estación del elevado de la 5.ª Ave.)

Tel. GRamercy 7-6334.

Atractivos artículos para regalos.

Completos surtidos de diamantes, relojes de pared, de bolsillo, arritmicos, de pie, de mesa, etc. Se hacen toda clase de reparaciones elaboradas o sencillas con el mismo esmero y precisión y a precios módicos. PERFECTA GARANTIA.

El boicoteo escolar en Méjico

CIUDAD DE MEJICO, enero 29.—(P.)—El ministro de Educación, señor Narciso Bassols, dijo hoy que a reciente carta pastoral del arzobispo Pascual Díaz, excitando a los padres de familias católicas a que se abstuvieran de enviar sus hijos a las escuelas públicas, había enido la aprobación de su departamento.

Eso dejaría más espacio en los locales de las escuelas públicas, dijo el ministro, para los niños que no hayan podido asistir a ellas por exceso de alumnos concurrentes.

La carta-pastoral en referencia fué publicada la semana pasada.

Su efecto en las escuelas no se ha anunciado, aunque algunos niños han sido trasladados a las escuelas religiosas conforme lo decidió el arzobispo.

CHOCOLAT-MENIER

BOMBONES

PARIS—LONDON—NEW YORK

DE VENTA EN

TODAS LAS BUENAS CASAS

CHOCOLAT-MENIER

BOMBONES

PARIS—LONDON—NEW YORK

DE VENTA EN

TODAS LAS BUENAS CASAS

CHOCOLAT-MENIER

BOMBONES

PARIS—LONDON—NEW YORK

DE VENTA EN

TODAS LAS BUENAS CASAS

CHOCOLAT-MENIER

BOMBONES

PARIS—LONDON—NEW YORK

DE VENTA EN

TODAS LAS BUENAS CASAS

Ayuntamiento de Madrid

## Notas de Sociedad

A bordo del "Santa María" embarcará hoy para seguir viaje de regreso a Lima la señora doña Victoria E. de Basombrio. Le acompañará su señorita hija Victoria.

En viaje de recreo se van para la Habana el señor Luis G. Salomón y su señora esposa. Se embarcarán hoy en el vapor "Veendam".

Con procedencia de San Juan, Puerto Rico, se encuentra en Nueva York el señor don Marcelino Blanco. Se aloja en el hotel Ansonia.

Para Valparaíso se dirige en viaje de negocios el señor Walter Dobbins, funcionario de la Chile Exploration Company. Saldrá hoy a bordo del "Santa María".

De la Habana llegó el señor Francisco Domínguez. Se aloja en el hotel Ansonia.

Muy mejorada de las dolencias que sufría en días pasados se encuentra la señora doña Margarita Armas de Herrán, esposa del señor don Roberto Herrán Bunch, miembros apreciados de la colonia colombiana.

Hoy por la tarde y en la iglesia de la Medalla Milagrosa, tendrá lugar el matrimonio del caballero puertorriqueño don José Manuel Pérez, con la dama colombiana señorita Pepita Rippe Chacón, hija de la señora doña María Pepita Chacón viuda de Rippe. Apadrinarán la ceremonia la señora doña Guillermina R. de Lallosh y el señor Enrique Rippe.

Para Lima se dirigirán hoy, saliendo a bordo del "Santa María" el señor don Alfredo Ferrer y su hermana señorita Anita.

En franco período de convalecencia se encuentra la señora Caridad Sotomayor de Zawadzky, esposa de don Luis Zawadzky, propietario de "Relator", de Cali, Colombia.

Encuéntrase en la ciudad el caballero dominicano don José Olla. Se hospeda en el hotel Ansonia.

En viaje de negocios saldrá hoy para Sudamérica el señor Alberto I. Miller, representante de la International Petroleum Company. Se embarcará en el "Santa María".

Con procedencia de Mayagüez, P. R., se halla en la ciudad el señor Francisco Pagés. Se hospeda en el hotel Ansonia.

Para Chile se va hoy a bordo del "Santa María" el señor J. M. Doetsch, representante de la firma Guggenheim Hermanos.

Esta noche y en los salones del hotel Seville, tendrá lugar el baile organizado por las damas hispanas que componen la Congregación de María Reparadora. Dadas los fines altruísticos y humanitarios que persigue la congregación y habiéndose atendido a los detalles de la organización con esmero y entusiasmo, la función de esta noche promete atraer la concurrencia de numerosos y buenos elementos de la sociedad de las colonias de habla hispana.

Una escogida orquesta amenizará el baile de la congregación de

María Reparadora, que promete estar muy lucido.

Procedente de la Habana llegó ayer en el "Oriente" el señor don Rogelio Albizu.

Don Mauricio Enriquez llegó ayer de la Habana en el "Oriente".

De la Habana vino ayer el señor Alberto Pina. Llegó a bordo del "Oriente".

En viaje de regreso para la Habana saldrá hoy a bordo del vapor "Oriente" el señor F. de la Peza.

En honor del distinguido pintor español don Luis Usabal y con motivo del brillante triunfo de su exhibición pictórica en el Museo de Brooklyn, ofreciéronse una fiesta en extremo simpática y desarrollada en un ambiente de cálido aprecio hacia el festejado, en la residencia de los esposos don Francisco Martín y señora, miembros apreciados de las colonias hispanas.

Los asistentes fueron obsequiados gentil y espléndidamente, pasando horas de genuino regocijo y alegría. Presentáronse varios números artísticos y hubo baile animado hasta bien entrada la noche.

Entre los concurrentes, además del invitado de honor señor Usabal, se encontraban: señores K. Schindler, J. M. Torres-Perona, Benito Collada, J. de Bellis y señora, Roberto Gallo y señora, Robert Tolman y señora, James Greenwood y señora, Sophian y señora, Jack Coman y señora, Buck Obich y señora, Ramón Méndez, George Santelli, Joseph Tirus, Constance Rose, Ramón Arroyo (Arroyito), señorita E. Tobar, Lita Lope, Selma Coman, Thelma Thorp y varios otros.

El Club Esperanza eligió su nueva directiva

En las elecciones generales celebradas por esta sociedad antañonera quedó nombrada la nueva junta directiva que regirá los destinos del Club durante el presente año fiscal, como sigue: presidente reelecto el señor Vicente Domínguez; vicepresidente, el señor Enrique S. Ordoñez; secretario, señor Genaro Rafael Pérez; subsecretario, señor Arturo Vega; tesorero, señor Juan Pons Rosello; subtesoroero, señor Felipe García Cáceres. Vocales, señores Lorenzo de Armas, Carlos E. Sillero, Balbino Martínez, Pablo Colón y Ernesto Quiñones.

Al anunciar la comisión de elecciones los nuevos miembros de la Junta directiva e instruyéndolos a tomar inmediata posesión de sus cargos, cada candidato fué nutridamente aplaudido por la asamblea. Los nuevos funcionarios agradecieron la cariñosa acogida y la confianza depositada en ellos, y prometieron poner todo su empeño en

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

sus respectivas tareas en pro del progreso del club.

Se acordó celebrar el banquete aniversario del Club con un lucido programa de variedades, durante la primera quincena de febrero, quedando todos los detalles a cargo de la sección de fiestas.

DE BOSTON

Un grupo de prominentes personalidades de la colonia española de Boston concurrió al banquete dado en honor de Vicente Escudero, el celebrado y aplaudido bailarín español, con motivo del triunfo obtenido en su exhibición artística dada en el Symphony Hall, bajo los auspicios del Disabled Veterans Hospital Service Inc.

El almuerzo tuvo lugar en el comedor del hotel Buckminster. Entre los concurrentes se hallaban el señor José Godoy, presidente del Club Español de Boston; Guillermo Rivera, vicepresidente del club y profesor auxiliar de literatura española en la Universidad de Harvard; el señor Casero de Caravilla, cónsul interino de España; Mariano J. Lorente, segundo vicepresidente del Club Español; Carmita y Carmela García, bailarinas del cuadro de bailes de Escudero, las señoras Digna de Ulloa y Belén de Artesani, señorita María Ulloa, señor Mario González, Dr. Teodoro Schallberg, Luis Mayoral, A. Guridas y otros.

Manifestación frustrada en Guayaquil, Ecuador

GUAYAQUIL, Ecuador, enero 29.—(P.)—Un centenar de desconocidos intentó organizar una manifestación que la policía disolvió a sablazos.

LECHE QUE ES SANA Y PURA

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud a sus pacientes.

La gran organización Borden, le ofrece diariamente no sólo leche sana, sino fresca con su sabor natural... muchos de los principales especialistas para niños en New York escogen la leche de Borden para su propia familia... más de cincuenta de los hospitales de New York la usan para vigorizar y dar salud







# Los seleccionados hispanos se prometen otra victoria mañana

## SECCION DE RADIO

### Abundantes programas de música hispana

Artistas notables participarán en conciertos de final de semana. —Reva Reyes por la WEA. —Una revista de ambiente argentino por la WMCA. —Operas y conciertos clásicos.

Los carteles para final de semana ofrecen una abundancia de programas musicales hispanos—interpretados por artistas notables ya conocidos del público invisible—asi como conciertos operáticos y de música clásica por renombrados organizadores y miembros de sus respectivos elencos.

**Eduardo Villa, guitarrista**  
10.00 a 11.00 a. m.—WINS  
Programa de selecciones internacionales cantadas por este artista, quien se acompañará a sí mismo.

**Ramón Cortez**  
11.45 a. m. a 12.00 m.—WRNY  
Debuta este artista por la radio ofreciendo un grupo de canciones populares españolas e iberoamericanas.

**Unión Española de Gary, Indiana**  
3.00 a 3.30 p. m.—WJKS  
Miembros de esta agrupación de beneficencia, instrucción y recreo, presentarán un programa de ambiente español, que será difundido por la estación local de Gary para el entretenimiento de la colonia hispana de dicha población y territorio adyacente.

**Opera: "Die Walkure"**  
3.00 a 4.25 p. m.—WEAF  
Desde el escenario del Metropolitan se difundirá el segundo acto de esta, la segunda de las cuatro óperas que componen la famosa serie del compositor Richard Wagner. La interpretación estará a cargo del tenor Lauritz Melchior, en el papel de Siegmund; la soprano Gertrude Kappel, de Sieglinde, y la nueva soprano, Gota Ljungberg, de Brunnhilde.

**Serenata Española**  
4.30 a 5.00 p. m.—WABC  
La orquesta dirigida por el maestro Vincent Sorey, con los hermanos Hernández como instrumentistas solistas, presentan el siguiente programa:

La reina, de la suite "La Folia". Lacome  
El vals, como la...  
Pleasant...  
Florencia...  
Orquesta

**Clementina Torruella**  
4.45 a 5.15 p. m.—WEAF  
La graciosa niña, princesa del Radio para 1931-1932, que acaba de ser también declarada vencedora en el concurso infantil de la Columbia Broadcasting Company, tomará parte en el programa "La Voz de la Alameda", bajo la dirección de May Tucker.

**Guillermo de Castro, barítono**  
5.00 a 5.15 p. m.—WPAP  
Reva Reyes  
7.00 a 7.15 p. m.—WEAF  
Acompañada por los guitarristas Juárez García y Emilio Medina, la aplaudida joven contralto mejicana ofrecerá el segundo de sus conciertos de selecciones populares, condecorado como sigue:

Temas: Teodolito  
Poesía musical: "Una noche en un monte raso". Moussorgsky  
Concierto para violín, en Re mayor—Serge Kottarsky

**Pequeña Orquesta Sinfónica**  
8.00 a 8.30 p. m.—WR  
El afamado violinista Serge Kottarsky será solista en el programa de la agrupación, condecorado por el director Philip James, como sigue:

**Opera: "Martha"**  
9.00 a 9.30 p. m.—WJZ  
La última difusión de la serie operática de la Chicago Civic Opera tendrá efecto esta noche, representando el primer acto de la melodiosa obra por Federico von Flotow. Tito Schipa, tenor, y Leola Turner, soprano, tendrán los papeles principales en el reparto son Virgilio Lazzari, bajo; Coe Glade, contralto, y Salvatore Baccaloni, barítono. El maestro Frank St. Leger llevará la batuta.

**Condesa Olga Albani**  
9.30 a 10.00 p. m.—WEAF  
La distinguida soprano prestará su concurso en el concierto que ofrece la orquesta dirigida por el maestro William Wirges, y en el cual también tomará parte la preciosa artista, Baby Rose Marie.

**¿QUE LE PASA A SU RADIO?**  
Atendamos y le enviaremos un experto que lo examinará gratis. Trabajos garantizados.  
Llame MONUMENT 2-6050  
Empire Radio Sales Co.  
227 W. 116 St.  
FRENTE AL CORREO.

### Trovador colombiano



El popular cantante y guitarrista colombiano que ofrece sus interesantes programas de composiciones iberoamericanas por las ondas de las difusoras WMCA y WPCB.

**Orquesta Madriguera**  
11.30 p. m. a 12.00 m.—WABC  
Programa de bailes internacionales, ejecutado admirablemente por el conjunto que dirige el reputado maestro español.

**PARA MAÑANA, DOMINGO**  
**Clementina Torruella**  
9.00 a 10.00 p. m.—WJZ  
Tomará parte la graciosa "Nita" en el programa infantil que ofrece la difusora, interpretando el popular bolero "Aquellos Ojos Verdes", del pianista-compositor cubano Nilo Menéndez.

**Marimba García**  
10.00 a 10.30 a. m.—WJZ  
Con el barítono Héctor de Lara como solista, la notable agrupación típica ofrecerá el programa siguiente:

Temas: Las mañanitas  
David Gómez...  
Good Night, Sweetheart...  
Marimba García...  
Tu amor es un milagro...  
Héctor de Lara...  
Bosón (tango)...  
Bolero...  
Lamento gitano...  
Héctor de Lara...  
El año nuevo (bambuco)...  
El aguacate (danzón)...  
Marimba García...  
Temas: Las mañanitas

**Hernán Rodríguez y Grupo**  
1.00 a 1.30 p. m.—WPCH  
Ofrece este conjunto, encabezado por el aplaudido cantante y guitarrista colombiano, el siguiente variado programa:

Temas: La campesina...  
Besos y cerezas...  
Selección  
Edward Manetti, barítono  
Caminito...  
Hernán Rodríguez...  
La madre del cordón...  
Carmen Wiedemann, pianista  
Lamento gitano...  
Hernán Rodríguez y guitarra  
Selección  
Edward Manetti, barítono  
Della...  
Carmen Wiedemann, pianista  
Cierta es la muerte...  
Hernán Rodríguez...  
Temas: La campesina

**Los Caporales**  
2.45 a 3.00 p. m.—WPCH  
El grupo típico mejicano ofrecerá el siguiente ameno programa:

Temas: Torito pinto  
Pierrot...  
José Álvarez...  
Ojitos...  
Mantón de Manila...  
Negrita chambelana...  
Temas: Torito pinto

**Orquesta Sinfónica Filarmónica**  
3.15 a 5.00 p. m.—WABC  
Bajo la dirección del maestro Bruno Walter, y con el concurso del violoncelista Gregor Platigorsky como solista, la afamada agrupación musical dará el siguiente concierto clásico:

Obertura a "Leonore", Mo. 3... Beethoven  
Concierto para violoncelo en Re mayor... Haydn  
Sinfonía No. 2 en Re mayor... Brahms  
Orquesta

**Opera: "Rigoletto"**  
6.30 a 7.00 p. m.—WABC  
Con el concurso del elenco artístico de la CBS, dirigido por el maestro Howard Barlow, se ofrecerá una representación en miniatura de la obra de Verdi, con la interpretación de los siguientes números populares de la misma:

Obertura... Orquesta  
Esta es la noche... Tenor  
Del no parlar... Tenor  
Canto... Tenor  
Tutto le fante al templo... Tenor  
La donna e mobile... Tenor  
Chorus... Tenor  
Theo Karle, Evan Evans, Adele Vasa y Barbara Maurer

### Vuelve al "ring" el 28 del mes entrante

de sus interesantes programas de música regional, como sigue:

**Trovadores Argentinos**  
8.30 a 9.30 p. m.—WMCA  
Iniciará una serie de programas de puro ambiente argentino, en el que participa la aplaudida soprano Anita de Morales y la orquesta dirigida por el maestro Magnifico. La distinguida artista colombiana interpretará el popular tango "Mamá, yo quiero un novio".

**Condesa Olga Albani**  
9.45 a 10.15 p. m.—WEAF  
La eminente soprano hispana cantará el cuarteto "El relicario", en el programa de la orquesta Frank Black. Participa en dicho programa también el aplaudido cuarteto de hombres, "The Revelers".

**Orquesta Argentina**  
10.00 a 10.30 p. m.—WOR  
Bajo la dirección del maestro Magnifico y con el concurso del barítono Atilio D'Amico, se presentará un programa de selecciones regionales iberoamericanas.

**Los Cauchos**  
11.00 a 11.30 p. m.—WABC  
Con el concurso del tenor mejicano Tito Guizar y el trío de los hermanos Hernández, la orquesta dirigida por el maestro Vincent Sorey presentará el siguiente ameno programa:

Temas: Un viejo amor  
Gitanita mía...  
En alta mar...  
Alre cubano...  
Selección típica  
Hermanos Hernández...  
Karaball...  
Cortés...  
Te quiero, dijiste...  
Selección típica  
Tito Guizar y Hermanos Hernández...  
Flores negras...  
Orquesta  
Temas: Un viejo amor

**Programa para Hoy**  
570 K.—WNYC—526 M.  
11.00 a. m.—Variaciones.  
11.15 a. m.—Concierto santitas.  
11.30 a. m.—Música Hassel.  
11.45 a. m.—Coro de policias.  
12.00 p. m.—Semanal Científica.  
12.15 p. m.—Sexteto Filarmónico.  
12.30 p. m.—Informes policas y deportivos.  
12.45 p. m.—Variaciones.  
12.55 p. m.—Orquesta Hayes.

570 K.—WNYC—526 M.  
8.00 a. m.—Variaciones.  
8.15 a. m.—Música Hassel.  
8.30 a. m.—Coro de policias.  
8.45 a. m.—Variaciones.  
9.00 a. m.—Progr. de r. u. s. o.  
9.15 a. m.—Variaciones.  
9.30 a. m.—Variaciones.  
9.45 a. m.—Variaciones.  
10.00 a. m.—Variaciones.  
10.15 a. m.—Variaciones.  
10.30 a. m.—Variaciones.  
10.45 p. m.—Variaciones.

600 K.—WEAF—454 M.  
8.00 a. m.—Variaciones.  
8.15 a. m.—Variaciones.  
8.30 a. m.—Variaciones.  
8.45 a. m.—Variaciones.  
9.00 a. m.—Variaciones.  
9.15 a. m.—Variaciones.  
9.30 a. m.—Variaciones.  
9.45 a. m.—Variaciones.  
10.00 a. m.—Variaciones.  
10.15 a. m.—Variaciones.  
10.30 a. m.—Variaciones.  
10.45 p. m.—Variaciones.

710 K.—WOR—422.3 M.  
8.00 a. m.—Variaciones.  
8.15 a. m.—Variaciones.  
8.30 a. m.—Variaciones.  
8.45 a. m.—Variaciones.  
9.00 a. m.—Variaciones.  
9.15 a. m.—Variaciones.  
9.30 a. m.—Variaciones.  
9.45 a. m.—Variaciones.  
10.00 a. m.—Variaciones.  
10.15 a. m.—Variaciones.  
10.30 a. m.—Variaciones.  
10.45 p. m.—Variaciones.

760 K.—WJZ—394 M.  
7.45 a. m.—Variaciones.  
7.55 a. m.—Variaciones.  
8.05 a. m.—Variaciones.  
8.15 a. m.—Variaciones.  
8.25 a. m.—Variaciones.  
8.35 a. m.—Variaciones.  
8.45 a. m.—Variaciones.  
8.55 a. m.—Variaciones.  
9.05 a. m.—Variaciones.  
9.15 a. m.—Variaciones.  
9.25 a. m.—Variaciones.  
9.35 a. m.—Variaciones.

**HOTELES**  
**Endicott Hotel**  
81 St. & Columbus Ave.  
New York City  
PRECIOS SEMANALES  
Cuarto sencillo con baño... \$ 8.00  
Cuarto doble con baño... \$ 12.00  
Cuarto triple con baño... \$ 15.00  
Cuarto cuádruple con baño... \$ 18.00  
Ap. a la medida... \$ 18.00  
Tel. TRafalgar 7-6400

**HOTEL LA ESTRELLA**  
129 WEST 34 ST., NEW YORK.  
Tel. TRafalgar 1750.  
Único Hotel español en New York  
Cerca de las vías de comunicación  
subway y elevated.  
Alojamiento para uno, dos o familias completas.  
EXCELENTE COCINA. COMIDAS ESPAÑOLAS Y CUBANAS A PRECIOS MODERADOS.  
Prop. N. R. FERNANDEZ

**Soledad Espinal y "Los Pamperos"**  
7.00 a 7.15 p. m.—WEAF  
La notable mezzosoprano y guitarrista y su grupo ofrecerán otro

### El Portugal se ha preparado con gran esmero para el juego del McGolrick



Jack Delaney, el famoso boxeador franco-canadiense, que hace su reentree el 28 de febrero próximo peleando con Paul Cavalier en Bayonne, N. J.

**Eleuterio Brito debuta en "El Flamenco" esta noche**

El notable barítono Eleuterio Brito, debutará esta noche en "El Flamenco", popular restaurante de acentuado ambiente hispano bien conocido en la sección de Greenwich Village.

En el continúa actuando las aplaudidas artistas, Trini Varela, soprano mejicana; la atractiva bailarina española, "Carmenita", y Alicia Parla, reina de la rumba, que, en tanto aplausos viene obteniendo del público que asiste a este restaurante.

En las primeras páginas de su autobiografía, que empieza a publicar una revista neoyorquina, Gene Tunney, el ex campeón mundial "heavyweight", revela que cierta vez sostuvo un "match" que duró nada menos que tres días...

Siendo aún un muchacho de escuela, se desafió con un compañero de aula por un motivo cualquiera, y la empujaron en plena calle, hasta que los ayudó un policía. Al día siguiente, al volver a encontrarse, reanudaron el duelo, que se prolongó así hasta el día siguiente con sólo las truenas forzadas para dar las lecciones, comer y dormir.

Dice además, que durante su carrera pugilística se ha retirado dos veces la rivalidad, cuando aún "amateur", después de una soberana zorra a manos de un profesional, mucho más experto que él, llamado Willie Green; la segunda, después de propinarle él una brutal paliza a Tom Henney.

El y yo lo sabemos. Se casó con la hija heredera de una fortuna de diez y ocho millones de pesos yanquis, y no tendría nombre adecuado si llegase a cometer la equivocada de querer volver al "ring".

Rumórase que John Mc Graw, el "manager" de los New York Giants, está tratando en la Habana con Adolfo Luque la posible incorporación del famoso "serpentero" a la novena neoyorquina. Luque, como es sabido, fue dado de baja recientemente por el club nacional de Brooklyn y se halla en completa libertad para negociar con cualquier novena.

Cualquier inversión de los Giants en Luque se pagaría sobradamente.

### Centro Español, S. C. P., Malta en atractivos encuentros. —El Hakoah frente al New Bedford en nuevo encuentro

La Liga Hispano Americana de Balompié, representada por una fuerte selección de sus elementos de habla española, y el Portugal Football Club, muy reforzado, se enfrentarán mañana por la tarde en el McGolrick Field, en un partido a beneficio de un jugador portugués que se halla en el hospital con una pierna fracturada.

El "match" comenzará a las 2.30 p. m., precedido de un desafío entre casados y solteros lusos que principiará a la 1 p. m.

La Liga ha jugado sólo dos partidos esta temporada, pero en ambos se ha desempeñado tan admirablemente, que los patrios tendrán que jugar muchísimo si aspiran a salir airoso.

El cuadro de seleccionados será sacado de entre los siguientes jugadores: Caravaggio (Argentino), Costa (Gibraltar), Aguilera (Gibraltar), Sánchez (Calpe), García y Alejo (Gibraltar), Manolo (Goyan), Cisterna, Bustamante y Perren (Argentino), F. Macedo (Gibraltar), Ricardo (Goyan), Gallardo (Gibraltar), López y Falguero (Calpe).

He aquí el equipo que presentará el Portugal:

Novoa, Vinho; Cruz, Bravesca, Pincho, Mario y Santos.

**WARINACO PARK**  
Por el campeonato de la Elizabeth & District Soccer League habrá mañana un interesante partido en el conocido campo de Elizabeth, N. J., entre el Centro Español de aquella localidad y el Clan Gordon.

El "kick-off" será dado a las 2.30 p. m.

Los españoles, animados por sus dos partidos anteriores, esperan apuntarse una nueva victoria.

**STEINWAY OVAL**  
El Malta United se enfrentará mañana por la tarde en esta "cancha" de Astoria, Long Island, con el Manhattan F. C., en un partido por el campeonato de la Metropolitan Soccer League que principiará a la 1 p. m.

El Manhattan va al presente a la cabeza de la liga, por lo que el partido será uno harto fuerte para los malteses, que presentarán en su alineación a Nicolás Alvarez, Julio Mingullón, José Formosa y Miguel Martín.

A las 3 p. m. jugarán los Bohemios; Paes, Soarez, Camacho.

**"Forzudos" Vascos para las olimpiadas**

Por JULIO GARZON M.

A propósito de material olímpico español, ¿por qué no enviar a Los Angeles el año entrante un equipo de levantapiesos vascos? Recientemente se celebró en Elgoibar, Guipúzcoa, un campeonato de forzudos, y como número final del programa, después de las distintas pruebas y a modo de espectáculo para el "respectable", Juan Plaza, Nicolás Plaza y Martín Andarza, de Navarrín, Vizcaya, y José Barrenechea, de Elgoibar, arrastraron sobre un trayecto de 37 metros una piedra de 2,275 kilos, lo sean 5,011 libras, lo equivalente a dos toneladas y media...

**ESPECTACULOS**  
**Teatro SAN JOSE** 5a. Avenida y cañe 110 Tel. Monument 2-4147  
TODA LA SEMANA del 29 de ENERO al 4 DE FEBRERO  
FERNANDO LUIS, Director Artístico, presenta la estupenda revista  
**"KARIKATO"**  
Reparación de CARMEN ALONSO, Triple Argentina.  
DEBUT—"CARTERO DELI", Notable Cuerpo de Baile—DEBUT!  
CONCHITA BASUL, GUILLERMO MORENO, ROSITA ORTEGA, imitable artista de baile español, la minada del público hispano, Baby Alvarez, García (el negro), el Mejor Coro de Lindas Muchachas Hispanas de New York y Augusto Martel y su Orquesta.

EN LA PANTALLA: El gran ERNESTO VILCHES en  
**"CASCARRABIAS"** (Grumpy)  
HOY, en la función de MEDIANOCHE, además del programa acostumbrado, habrá Gran Concurso de BAILES INTERNACIONALES, "Tap Dancing", "Lindy Hop", TANGO, RUMBA, "FOX TROT", etc., con premios de \$10, \$5 y \$4 para los triunfantes.

¡DEBUT EN NEW YORK!  
La brillante mezzosoprano española  
**SUPERVIA**  
en un Concierto el Dom. Feb. 7 a las 3 P. M.  
en TOWN HALL, 113 W. 43 St. cerca Broadway.  
BILLETES DESDE \$1

**SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA**  
239 Oeste, calle 14, N. Y.  
**GRAN FUNCION DE TEATRO Y BAILE**  
Hoy sábado, a las 8.30 P. M.  
Estreno de un magnífico "Orquestón". Oiga las mejores bandas del mundo.

El Soccer League de dicha ciudad, donde hasta el domingo pasado sólo había perdido un partido.  
Estos futbolistas de habla española tienen por costumbre adueñarse de la situación en toda liga en que se metan, cualesquiera que sean la nacionalidad y sede de la misma.  
A juzgar por los preparativos que hace el Club Esperanza y por el entusiasmo que reina entre los aficionados en general, la temporada de tennista hispana de 1932 promete ser una de las más brillantes que recuerden los años de nuestras actividades deportivas.  
Se tiene el propósito de celebrar, después del campeonato interno del club y el campeonato de la colonia, abierto todos los años a los aficionados de habla española, un torneo de invitación al que el arriba mencionado club invitará a destacados elementos norteamericanos y de la raza.

**MAS DEPORTES EN LA PLANA 8**

**CHICO**  
80 GROVE ST., GREENWICH VILLAGE

El Restaurant hispano más elegante y serio; el preferido por lo más selecto de la Colonia.

**CARMEN SALAZAR**  
Estrella de los bailes clásicos españoles.  
**LOLA BRAVO y JOSE CANSINO**, La mejor pareja de bailes españoles en Nueva York

**JOSE MORICHE**  
Renombrado tenor español  
**GERONIMO VILLARINO**, Guitarrista y cantante andaluz.  
**LOS GUAJIROS CUBANOS**, en sus cantos típicos.

**MANUEL GOMEZ**, y su Gran Orquesta.  
**PASODOBLES — TANGOS SONES — SCHOTIS**

Cocina y repostería Española — Platos selectos  
Cena española \$2.00  
Después de las 9.30 cover charge \$1—Sábados \$1.50

80 Grove St., Greenwich Village Tel. Chelsea 2-4646  
ADMINISTRACION ESPAÑOLA

**ESTA TARDE a las 3.00**  
El Fascinador Conjunto de la ROMANTICA ESPAÑA

**EL CUARTETO DE LAUD AGUILAR**  
APARECERÁ EN  
TOWN HALL Broadway y 43rd St.

Los únicos famosos virtuosos del laúd. Han traído a esta tierra un antiguo instrumento y un arte desconocidos aquí.

**S. Hurk Presenta VICENTE ESCUDERO Y SU CONJUNTO**  
El más grande bailarín de España  
Miércoles noche, febrero 10  
Viernes tarde, febrero 12  
Domingo noche, febrero 14

EN EL CHANIN'S 14th St. Theatre.  
BILLETES AHORA DE VENTA EN LA TAQUILLA.  
HURK MUSICAL BUREAU, Inc. Dir. 112 W. 57 St. (Mason & Hamilton)

**LUPE VELEZ**  
LAWRENCE TIBBETT  
en "CUBAN LOVE SONG"  
Peligrosa aventura y pasional amor bajo el cielo de Cuba: Con la Orquesta de Rumba de Ernesto Lecuona y Hermanos Páez—También Hot Gibson en "THE GAY BUCKARO" ROOSEVELT 7th Ave. y 14th St.

**INTERGARDEN**  
Broadway y 50th St.  
**UNION DEPOT**  
con DOUGLAS FAIRBANKS Jr. y JOAN BLONDELL

**TRAND**  
Broadway y 47 St.  
Wm. POWELL  
en "BIG PRESERVE"  
con EVELYN BRENT, EVELYN KNAPP

**WARNER**  
Theatre, Broadway y 32 St.  
JAMES CAGNEY en "TAXI"—También películas habladas del juego de fútbol "ROSS BOWL" de TULANE-SO. CALIFORNIA. Ambas películas también en el Strand de Brooklyn.

**BEACON**  
Broadway y 34 St.  
EN LA PANTALLA:  
Banda de Men. Santrey  
EN LA PANTALLA:  
"THE MEN ACE"  
con H. B. WARNER

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA.—Anuncio.

**JEWELL**  
116 STREET, entre 5th & LENOX  
"STRICTLY DISHONORABLE" con PAUL LUKAS, SIDNEY FOX y LEWIS STONE. También "BUCK JONES en "HEAD LINE"

**FIGUEROA**  
Homenaje artístico a los Hermanos Figueroa en el 135 St. y Broadway  
**Teatro CLAREMONT**  
del martes 2 de febrero a las ocho y media. Fida localidades al Dr. Eoque, 61 W. 114 St.

**LOEW'S**  
116th St.  
Entre Lenox y 7th Ave.  
CONTINUAS  
a 11 p. m.

**Garbo y Novarro**  
en "MATA HARI"  
con LIONEL BARRYMORE

**RKO REGENT**  
116 St. y 7th Ave.  
**HAMILTON**  
146 St. y 7th Ave.

**PHILIP HOLMES**  
MIRIAM HOPKINS en "TWO KINDS OF WOMEN"  
También otra atracción: JACK DEMPSEY en "LURE OF THE RING"

**ROXY**  
"RAINBOW TRAIL" de ZAZIE GREY  
En la escena: FRED WARDING y la Orq. Sinf. del Ross Clark & McCullough en persona y 5 magníficas escenas con los Roxyettes y Cuerpos de Baile

**ARENA y RESTAURANT**  
E. DIAZ & CO. Prop.  
Para disfrutar de los sabrosos platos criollos y españoles en un ambiente de las cafeterías más antiguas de la ciudad, donde el público hispano encuentra satisfacción y buen servicio a precios módicos. Atención especial a las familias.  
LA MAS GRANDE EN LA CIUDAD, CON CAPACIDAD PARA 100 PERSONAS.  
AVISO: No olvidar que este establecimiento no tiene relación con ningún otro.

**LEON-CAFETERIA**  
AHORA ABIERTA EN  
92 LENOX AVE., ESQUINA CALLE 115

**RESTAURANTES**  
Llame y reserve su mesa a tiempo  
Tel. Chelsea 2-4330  
LA CARTA A TODAS HORAS.  
M. LOPEZ, Adm.

**EL FLAMENCO**  
(UN RINCON DE ESPAÑA EN GREENWICH VILLAGE)  
JUAN SANABRIA con su "HAVANA ROYAL BAND"  
E. BRITO Sensacional barítono. Debuta hoy. El mejor intérprete de la canción criolla.  
TRINI VARELA Famosa Soprano Mejicana.  
CARMENCITA Bailarina Típica Española.  
ALICIA PARLA—Reina de la Rumba.  
Comida Española \$1.75 — Comida Americana \$1.25

**GUFFANTI'S**  
EL RESTAURANTE ACREDITADO DESDE HACE 40 AÑOS POR SU EXCELENTE COCINA ITALIANA Y ESPAÑOLA.  
Almuerzo desde 50 cts. — Cena, \$1.00 — También a la carta

**ARENA y RESTAURANT**  
E. DIAZ & CO. Prop.  
Para disfrutar de los sabrosos platos criollos y españoles en un ambiente de las cafeterías más antiguas de la ciudad, donde el público hispano encuentra satisfacción y buen servicio a precios módicos. Atención especial a las familias.  
LA MAS GRANDE EN LA CIUDAD, CON CAPACIDAD PARA 100 PERSONAS.  
AVISO: No olvidar que este establecimiento no tiene relación con ningún otro.

**LEON-CAFETERIA**  
AHORA ABIERTA EN  
92 LENOX AVE., ESQUINA CALLE 115

**RESTAURANTES**  
Llame y reserve su mesa a tiempo  
Tel. Chelsea 2-4330  
LA CARTA A TODAS HORAS.  
M. LOPEZ, Adm.

**EL FLAMENCO**  
(UN RINCON DE ESPAÑA EN GREENWICH VILLAGE)  
JUAN SANABRIA con su "HAVANA ROYAL BAND"  
E. BRITO Sensacional barítono. Debuta hoy. El mejor intérprete de la canción criolla.  
TRINI VARELA Famosa Soprano Mejicana.  
CARMENCITA Bailarina Típica Española.  
ALICIA PARLA—Reina de la Rumba.  
Comida Española \$1.75 — Comida Americana \$1.25

**GUFFANTI'S**  
EL RESTAURANTE ACREDITADO DESDE HACE 40 AÑOS POR SU EXCELENTE COCINA ITALIANA Y ESPAÑOLA.  
Almuerzo desde 50 cts. — Cena, \$1.00 — También a la carta

**ARENA y RESTAURANT**  
E. DIAZ & CO. Prop.  
Para disfrutar de los sabrosos platos criollos y españoles en un ambiente de las cafeterías más antiguas de la ciudad, donde el público hispano encuentra satisfacción y buen servicio a precios módicos. Atención especial a las familias.  
LA MAS GRANDE EN LA CIUDAD, CON CAPACIDAD PARA 100 PERSONAS.  
AVISO: No olvidar que este establecimiento no tiene relación con ningún otro.

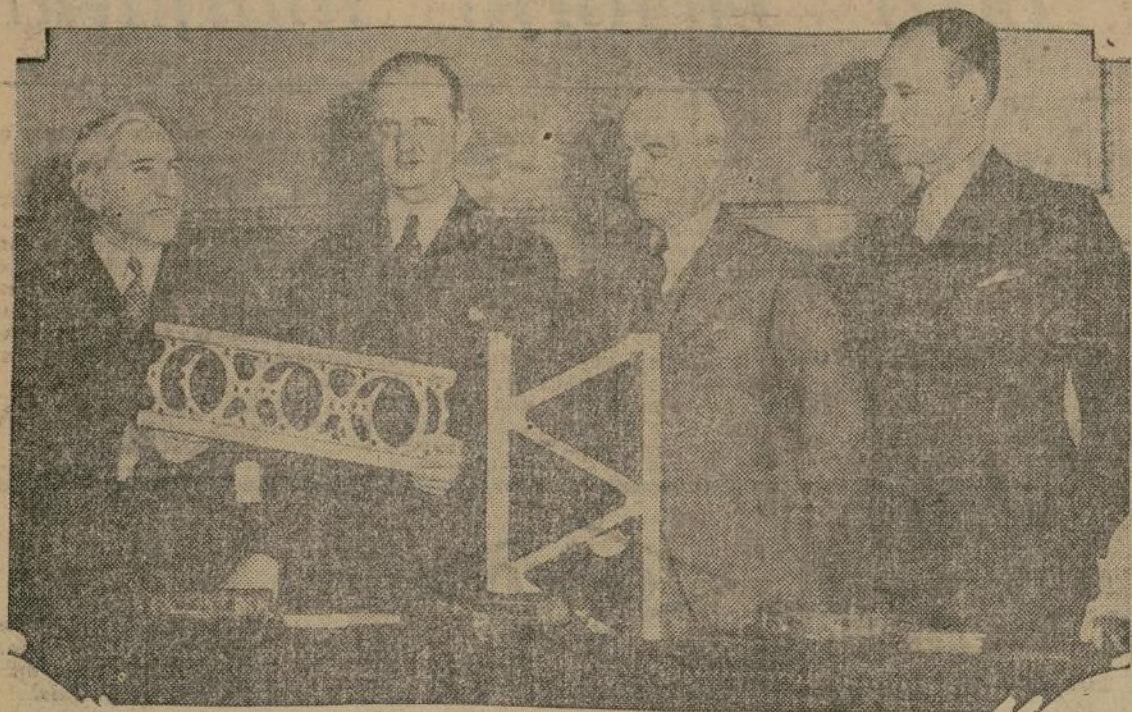
**LEON-CAFETERIA**  
AHORA ABIERTA EN  
92 LENOX AVE., ESQUINA CALLE 115

**RESTAURANTES**  
Llame y reserve su mesa a tiempo  
Tel. Chelsea 2-4330  
LA CARTA A TODAS HORAS.  
M. LOPEZ, Adm.

**EL FLAMENCO**



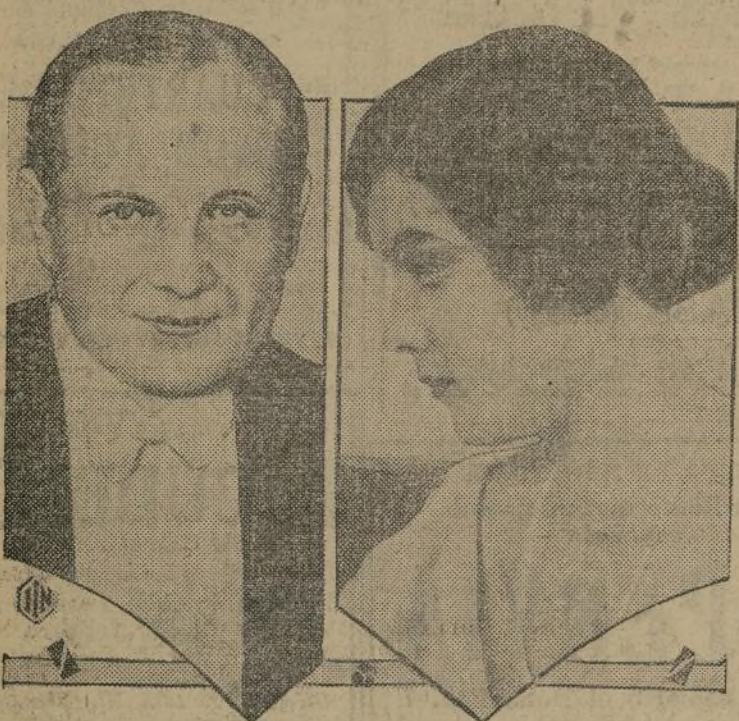
## Los defectos del "Akron"



EN VISTA de que se hacen con insistencia acusaciones de que el gran dirigible "Akron" tiene sospechosos defectos de construcción, la cámara de representantes ha intervenido en el asunto. De izquierda a derecha: el representante Fred Britten y el representante Carl Wilson, ambos del comité naval, acompañados por el almirante Moffat y el comandante Rosendahl, comandante del dirigible, que dieron sus opiniones técnicas. Aquí aparecen los cuatro examinando una pieza.



UNA FOTOGRAFIA tomada recientemente en el redondel de Madrid, en la cual el toro da una carga al picador y su caballo derribando a ambos por tierra como si fuesen simples pieles. Como es sabido, los toros españoles de lidia tienen un poder formidable en las astas.



EL MAGNATE naviero inglés Sir Hector Murray Mac Neal, que acaba de contraer enlace en Reno, Nevada, con Mrs. Edith Gould Wainwright, belleza muy conocida en la alta sociedad de Nueva York. El matrimonio se efectuó pocas horas después de ella lograr allí en Reno un divorcio. Si que tenían prisa...



EL DOCTOR Francis Landy, de 89 años de edad, y que en la actualidad reside en Bermuda, gozando de excelente salud y esperando aún vivir muchos años. El anciano precedió al extinto Woodrow Wilson en la presidencia de la Universidad de Princeton, N.J.

## INTIMIDADES DEL CINE

POR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT

**EDMUND LOWE**  
fué el estudiante más joven que se ha graduado en el Colegio de Santa Clara en California.

**VIVIAN DUNCAN**  
posee un perro de San Bernardo tan grande que puede pasearse sobre sus lomos tranquilamente.

**MARILYN MILLER**  
toma sus siestas con una media sobre los ojos.

(Copyright, 1932, by The Bell Syndicate, Inc.)

SUS VERDADEROS NOMBRES:  
Greta Nissen es Grethe Rutzissen.  
Mary Brian es Louise Dantzier.  
Billie Dove es Lillian Bohny.

23

## Condecoración merecida



EL ALMIRANTE Henry V. Butler, condecorando recientemente en Washington al contramaestre de la armada Roy H. Syphax, por su heroico comportamiento al probar los aparatos Momsen, que sirven para salvar la vida de los tripulantes de submarinos hundidos. La distinción adquiere más relieve debido a la catástrofe de estos días, sufrida por el submarino inglés "M-2."



MRS. LILIAN Moore, de Nueva York, con su hija Diana, de 13 meses, a la que habrá de hacerle una difícil operación en el cráneo para que al crecer no sea imbecil. A la niña se la han endurecido antes de tiempo los huesos de la cabeza y no se le podrá desarrollar el cerebro, para lo cual se intentará la operación aunque con escasas probabilidades de éxito.

## Una patrulla boliviana cruza ayer la frontera

(Continuación de la 1a. pág.)  
pues se hizo un arreglo para efectuar el pago en efectivo.

**Ciclista continental**  
BUENOS AIRES, Argentina, enero 29. (A.P.)—John Robinson Crawford, de 64 años de edad, policía de Sunderland, llegó a Chile en bicicleta a través de los Andes por la ruta occidental, habiendo recorrido 130,000 millas por ambos hemisferios.

**Dos millones más**  
BUENOS AIRES, enero 29. (A.P.)—El Banco de la Nación ha añadido dos millones a los seis millones anteriormente apartados de las finanzas sobre el control del cambio.

## Especialista en Flebitis retorna de Europa

El muy conocido especialista alemán en enfermedades de las venas, Dr. Otto Meyer del 208 West 54 St., New York City, ha retornado de Europa recientemente con el vapor "Bremen", después de haber estudiado los últimos métodos para hacer desaparecer las venas varicosas con inyecciones, y tratar las flebitis de la pierna y el muñón de las venas, especialmente las dolorosas hinchazones de las piernas, con un tratamiento de última novedad. El Dr. Meyer está en su oficina diariamente de 9 a 4 P. M.

## Anunciando...

el reciente nombramiento de la Drug Importing Co. como distribuidora exclusiva en los Estados Unidos de

## Los Productos "Dr. Soivre"

Debido al acuerdo especial llevado a cabo con los fabricantes, se hallan ahora en condiciones de ofrecer estos productos

## A Precios muy reducidos

	Una caja	Tres cajas
Cápsulas del Dr. Soivre.....	\$1.50	\$4.25
Cápsulas del Dr. Soivre.....	1.50	4.25
Extracto Potencial Dr. Soivre.....	4.00	11.50
Grasas Potenciales Dr. Soivre.....	1.50	4.25
Líquido (Inyección) Dr. Soivre.....	1.50	4.25
Pildoras (Depurativas) Dr. Soivre.....	1.50	4.25
Pomada del Dr. Soivre.....	1.00	2.75

También PRODUCTOS HEIDISAN, CACHETS COLLAZO, etc., de venta en todas las farmacias

SOLICITE CATALOGO DE PRECIOS

Pedidos por correo atendidos prontamente

**"Medicinas de todos paises"**  
**DRUG IMPORTING COMPANY**  
179 ADAMS ST BROOKLYN, N.Y.

## AGENCIAS FUNERARIAS

## EN CASO DE DEFUNCION

Llame a "TRafalgar 7-8200"

FRANK E. CAMPBELL

"The Funeral Church", Inc. (Libre culto)

BROADWAY Y 66th STREET

## AGENCIA FUNERARIA

DE ECHIVARRIA E HIJOS

2009-7th Ave., entre las calles 120 y 121

Teléfonos (día y noche) MOnument 3765 y 2669

En caso de defunción, nuestros servicios son siempre satisfactorios porque conocemos las costumbres de nuestra raza y ponemos especial interés en complacer a todos.

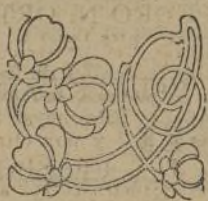
NUESTROS PRECIOS SON MODERADOS.



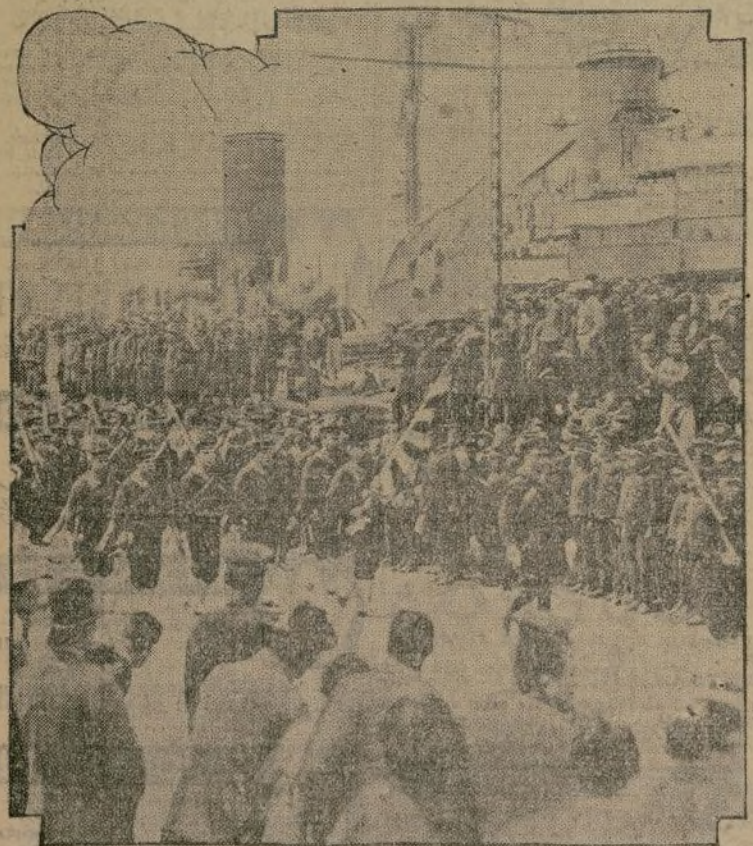
ALF ENGEN, uno de los profesionales del ski que representarán a Estados Unidos en el próximo concurso de Lake Placid, da un formidable salto en los ensayos que allí verifica estos días. Los que no entendemos nos maravillamos cómo se las arregla para no romperse al caer una pierna, o las dos.



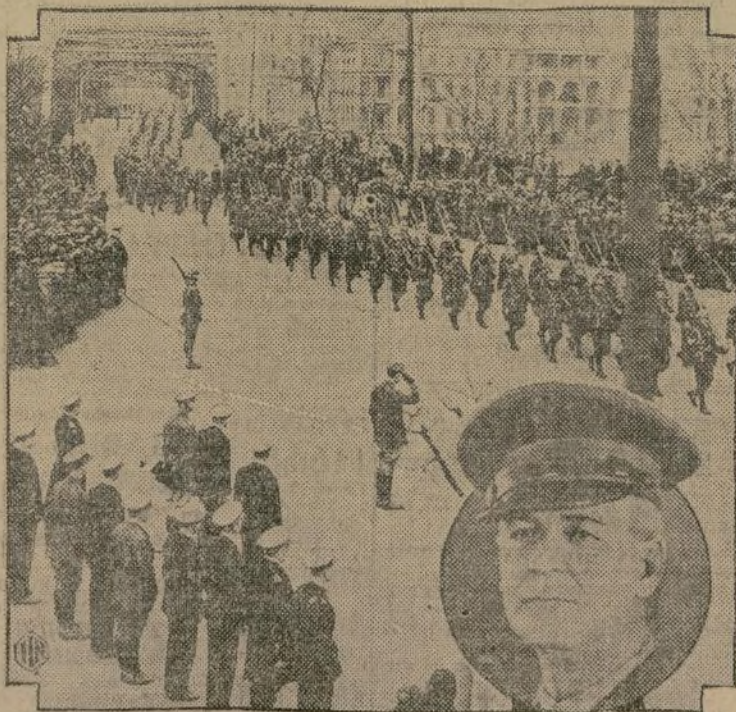
UNA VISTA del pavoroso incendio que recientemente destruyó los grandes almacenes de madera de la Henry P. Duker Company de Baltimore, Maryland, causando una pérdida de más de un millón de dólares. Fué el mayor incendio que la ciudad recuerda y en el cual tuvieron que luchar afanosamente más de 400 bomberos, quedando todo completamente destruido.



LOS PELUQUEROS y sombrereros de Nueva York, queriendo demostrar su patriotismo, han creado unos modelos de peinados y sombreros que recuerdan las épocas coloniales y de la independencia. Como se sabe en el próximo mes de febrero se celebra en todo el país el segundo centenario del nacimiento de Jorge Washington.



UN DESTACAMENTO de fuerzas de marina japonesas desfilando por las calles de Shanghai hace varias semanas cuando los acontecimientos no habían adquirido la gravedad actual. Ahora la ciudad es teatro de ruidos combates entre japoneses y chinos. Como es sabido las grandes potencias tienen allí destacamentos de tropas para proteger a sus ciudadanos.



EL CORONEL Richard S. Hooker, que comanda el cuarto regimiento de infantería de marina americano que desde 1927 se halla destacado en Shanghai, para proteger a sus connacionales. Arriba presentamos al gallardo regimiento desfilando por las calles de dicha ciudad de China en días menos turbulentos que los de ahora.







## Industria, Banca y Comercio

**Pídesse limitar la inmigración de Ibero América y Filipinas.**—Los turistas a Cuba podrán introducir cuatrocientos cigarrillos. La comisión investigadora de la cesantía irá en breve a la Argentina. Las compañías españolas de seguros de incendios.

**PÍDESE SE LIMITE LA INMIGRACION DE IBEROAMERICANOS Y FILIPINOS**

WASHINGTON, enero 29.—(P.) El representante Crail, republicano de California, presentó hoy a la cámara de representantes un proyecto de ley en el sentido de que se imponga fuertes restricciones a la inmigración de todos los países de Centro y Sud América, Méjico y las Filipinas.

**LOS TURISTAS A CUBA PODRAN INTRODUCIR 400 CIGARRILLOS**

HABANA, enero 29.—(P.) De acuerdo con una cláusula de la nueva ley de impuestos publicada en la Gaceta Oficial, cada turista que como tal entre al país, tendrá derecho a la introducción libre de aranceles de hasta 400 cigarrillos de fabricación en el país de su procedencia. Anteriormente se cobraba \$3 de impuesto a la introducción de cigarrillos hasta la cantidad de 400, por persona.

**LA COMISION INVESTIGADORA DE LA CASEINA SALDRA EN BREVE PARA ARGENTINA**

WASHINGTON, enero 29.—(P.)

Infórmase que se están dando tér-

mino a detalles finales para que emprendan viaje a Buenos Aires la delegación designada por la comisión de aranceles aduaneros y que con la cooperación de la asociación de lecheros argentinos, llevará a cabo en dicho país una investigación minuciosa sobre los precios de producción de la caseína y la linaza.

Del resultado de la investigación que va a verificarse dependerá que la comisión de aranceles reduzca la tarifa impuesta a la importación de caseína argentina en los Estados Unidos.

**LAS COMPAÑIAS DE SEGUROS DE INCENDIOS**

Según una reciente recopilación las compañías españolas de seguros de incendios han recaudado en 1930 primas que alcanzan a 47,071,202 pesetas, contra 42,723,268 en 1929, correspondiendo 13,774,035 pesetas a la Unión y El Fénix Español; 11,525,034 a la Catalana; 4,745,705 a La Aurora; 2,396,261 a Covadonga; 1,925,313 a La Estrella; 1,728,980 a Aragón; 1,456,150 a La Previsión Española; 1,275,520 a la Mutual Franco-Española; 1,043,899 a La Equitativa; 976,595 a Plus Ultra; 969,382 a Cantabria; 729,493 al Centro de Navieros Asegurados; 578,324 a la Unión Española; 485,744 a la Compañía Vascongada de Seguros y Reaseguros; 482,501 a la Unión Levantina; 465,185 a La Vascon; Navarra; 434,932 a Lucero; 390,430 a Mutua Catalana; 357,398 a Patria Hispana; 281,463 a la Municipal; 248,596 a Barcelona; 157,286 a Mutua General de Seguros; 134,100 a la Unión Alcoyana; 108,190 pesetas a Lux, etc.

**Los seleccionados hispanos se prometen otra victoria**

(Continuación de la 5a. pág.)

mian Americanos y los Caledonian.

**IRONBOUND FIELD**

Mañana, a las 2.30 p. m., se medirá en este campo por el campeonato de la German American League, el Sport Club Português y el First German F. C., de Newark y Brooklyn, respectivamente.

Este será el segundo partido de la tarde en dicho campo, pues a las 1 p. m., chocarán el Sport Marítimo Mortuense y el Fascisti Italian.

**COMMERCIAL FIELD**

El Hakoah All Stars y el New Bedford jugarán mañana por la tarde en el campo de los primeros. Commercial Field, Brooklyn, un nuevo partido a beneficio del Palestine Stadium, a las 2.30 p. m.

Estos cuadros jugarán ya un partido con este mismo fin, pero debido al pésimo tiempo el resultado económico fué nulo, por lo que resolvió jugar un nuevo "match", que es el que va a celebrarse mañana.

A las 12.30 p. m. se jugará un partido preliminar entre equipos juveniles.

**Factores que influenciaron el mercado monetario.**—Incremento de 222 millones de dólares en la circulación.—El reembolso de fondos.—Demanda de oro acuñado.

Según el estudio hecho de la situación económica presente de los Estados Unidos por el National City Bank de Nueva York, durante el mes pasado, el mercado monetario estuvo bajo la influencia de factores que habitualmente dejan sentir su efecto a fin de año. También tuvieron influencia a mediados de diciembre los desembolsos requeridos por el pago del impuesto a la renta y las operaciones realizadas por la Hacienda pública. Las tasas monetarias bajaron y subieron a medida que los fondos desembolsados por el erario, el 15 de dicho mes volvieron a fluir mediante la recaudación de dicho impuesto, y el retro de depósitos bancarios del gobierno cubrieron préstamos momentáneos obtenidos por la tesorería pública en los bancos oficiales de la Reserva Federal.

La causa principal del alza en los tipos monetarios fué un incremento de 222,000,000 de dólares en la circulación durante las tres primeras semanas de diciembre, lo cual elevó el total del medio circulante el 23 de diciembre a un nuevo máximo de 5,733,000,000 de dólares. Dicho aumento obedece a factores normales en esa época del año y no debe interpretarse como síntoma de atesoroamiento de parte del público. No obstante, la necesidad de atender a la demanda de los depositantes y reembolsar fondos depositados, cualquiera que sea el propósito que la motive, ha aumentado las dificultades con que venían tropezando muchos bancos cuya posición no es favorable respecto a tenencias líquidas, e indudablemente ha determinado un recrudescimiento en el número de quiebras bancarias. En la demanda de medio circulante, aliviano considerablemente la situación bancaria.

A causa de las condiciones descritas, los tipos monetarios tendieron al alza en general durante el mes de diciembre. En préstamos reembolsables a demanda, subieron de dos y medio a tres por ciento hacia fines de mes y fueron asimismo algo más elevados en préstamos a plazo en el mercado de acciones. En cuanto a los demás tipos, permanecieron virtualmente estacionarios.

Las tasas monetarias no revelan un alza más pronunciada a causa de diversos otros factores que neutralizaron el efecto de los factores mencionados.

En primer lugar, las reservas de oro monetario aumentaron en 56 millones de dólares entre el 27 de noviembre y el 23 de diciembre, presentando principalmente el aumento diversas remesas procedentes del Japón. Al mismo tiempo, disminuyeron los depósitos a cuenta extranjera existentes en los bancos de la Reserva Federal y aumentaron las tenencias de esos bancos en letras adquiridas a cuenta extranjera, indicando una participación más activa de tenedores extranjeros en el mercado norteamericano de letras. En tal forma, incremento el abastecimiento de fondos, revelando mayor confianza en el dólar de parte de importantes intereses extranjeros.

Además, se efectuaron diversas remesas pequeñas de oro acuñado a algunos países europeos, lo cual indica que continúa el atesoroamiento de metal amarillo en dichos países. Se deja sentir aquí la demanda de oro acuñado porque, contrariamente a la práctica observada por la mayor parte de los bancos centrales o nacionales, los bancos oficiales de la Reserva Federal realizan pagos en oro acuñado tratándose de pequeñas sumas.

**Exhibición de pinturas de Mark Coyne, en la Casa de las Españas**

Mañana domingo, de 4 a 5 de la tarde, tendrá lugar en la Casa de las Españas la apertura de la exhibición de pinturas hechas en España por el pintor norteamericano Mr. Mark Coyne. La exhibición ha causado manifiesto interés entre los admiradores y aficionados al arte pictórico.

**A TRAVES DE MIS GAFAS**

(Continuación de la 4a. pág.)

El público chicagense parece rabiar por dentro, pero obedecer por fuera.

Suspecho lo que ocurrirá si un hispano neoyorquino recibiese orden de ir con su coche por el Manhattan Bridge, mientras los unionistas se llevasen el cadáver de su madre por el Queensboro Bridge para enterrarlo en Long Island.

El unionista que diese la orden oíría una respuesta que no le permitiría dudar de los sentimientos del huérfano.

Sin contar que le mentarían la madre...

Chicago parece haber abdicado de toda dignidad y haber perdido algo más que el crédito entre los banqueros.

Esos pobres chicagenses han sufrido tanto de la dominación de los baratos, medios baratos, caballeros de la fuerza y artistas de la "pina" explosiva, que no encuentran en sus adentros la fuerza moral necesaria para levantarse en masa contra sus opresores.

Están domados y temen el látigo.

Esperemos que algún día los leones multumados acaben por comerse crudos a los domadores.

Se han dado casos...

## Sociedades Hispanas

**EN LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA SE CELEBRARAN FESTIVALES HOY Y MAÑANA**

El cuadro de declamación de esta sociedad reanuda sus representaciones quincenales en su teatro hoy sábado, a las 8.30, con dos bonitos juguetes cómicos, titulados "Ya somos tres" y "El sexo débil". Esos estarán a cargo de las señoras Rosendo y Teñillo, de las señoras Bernal, Thompson y Flores, y de los señores Trujillo, Aldave, Rozas, Ramos y Tapa, todos conocidos del público que patrocina estas representaciones.

A continuación se ofrecerá un número de baile por la pareja María Herrero y Diego Rosa y, a continuación, dará principio el baile, estrenándose un magnífico "Orquestón", que reproducirá piezas bailables tocadas por excelentes bandas de diferentes países. Sus organizadores confían en que el público quedará satisfecho, existiendo gran interés por conocer este nuevo aparato de música.

Mañana domingo tendrá lugar el acostumbrado baile dominical en los salones de la Sociedad Española de Beneficencia, para el que existe inusitada animación entre la juventud.

En este baile se llevará a efecto el tercer concurso de Vals, en el que se seleccionarán por aclamación popular tres parejas, las que con las parejas seleccionadas en los dos bailes anteriores tomarán parte en el concurso final que se efectuará el domingo siguiente, en cuya fecha la pareja seleccionada por votación popular será obsequiada con dos magníficas copas donadas para este concurso por el señor Emilio Núñez.

El baile estará amenizado por la misma orquesta que tantos éxitos viene conquistando en los festivales de esta sociedad, deleitando a los concurrentes con lo más popular de la música española y americana.

El salón ha sido decorado artísticamente por los miembros de la Sección, para que presente un lucido aspecto en armonía con estos festivales.

**BAILE ESTA NOCHE, Y MAÑANA FUNCION EN CASA DE GALICIA**

En el baile que hoy sábado se celebrará en esta sociedad, se verificará la elección de Madrina de la Rondalla, que lo será la señorita que más simpatías cuenta entre los grupos que se han formado para defender las candidaturas. El baile será amenizado por una popular orquesta que, en la noche, haciendo saber a media noche quien ha resultado triunfadora.

Mañana domingo a las ocho se presentará, "La Niña de los besos" en cuyo reparto figuran, las señoras Juanita Salas, Alicia Macho, Anita Rodríguez, Blanche Duque, Amelia Pardo, Celis Huerta, Estela Montero y Josefina Rodríguez y los señores V. Fernández, Celso Gil, Tom Fernández, F. Petouto, J. Blanco, Diz Fernández, Pedro Ganzo y E. Díaz. El decorado ha sido pintado por el artista Angel Soto.

Seguidamente la "Sultana del Turco" y María Upruita, ejecutarán números bailables, terminando con baile general amenizado por la Rondalla.

**MAÑANA DA UN TE DANZANTE EL MERRYMAKERS SOCIAL CLUB**

Seguindo la costumbre establecida, mañana domingo, celebrará este club hispano el consabido te danzante, que principiará a las 4 de la tarde se prolongará hasta la media noche.

Números artísticos a cargo de los socios, serán dados a conocer durante los intermedios del baile.

**JUNTA GRAL. EXTRAORDINARIA DEL CENTRO ARAGONES**

Han sido convocados los socios de

MAISON, Norfolk, del muelle 25, río

Norte, al mediodía.

M. OF BERNUDA, Bermudas, del muelle 25, río Norte, a las 3 p. m.

ONEDIA, San Juan, del muelle 15, río Este, a las 11 a. m.

ORIENTE, Habana, del muelle 13, río Este, al mediodía.

P. AMERICA, Bermudas, del muelle 13, río Norte, a las 2 p. m.

POLARLAND, Puerto Plata, del muelle 27, río Norte, al mediodía.

P. N. Docks, Brooklyn, al mediodía.

POWELL, Manila, del muelle 58, río Norte, a las 10 a. m.

RELANCE, Curacao, vía San Juan, del muelle 58, río Norte, a las 11 a. m.

SANTA MARIA, Cristóbal y Vaiparaiso, del muelle 58, río Norte, al mediodía.

SILVERCOPPER, Manila, del pie de la calle 57, río Norte, al mediodía.

SIXAOLA, Puerto Cortés, del muelle 7, río Norte, al mediodía.

TAI SHAN, Manila, del muelle 56, Atlantic Terminal, Brooklyn, a las 10 a. m.

ULIA, Cristóbal, Puerto Rico, del muelle 5, río Norte, al mediodía.

VEENDAM, Bahamas, del pie de la calle 57, río Norte, al mediodía.

ZACAPA, Puerto Colombia y Santa Marta, del muelle 5, río Norte, al mediodía.

Lunes, 1 de febrero.

Vapor "Procedencia" Salto

Bremen, Bremen, Ene. 22

COAMO, San Juan, Ene. 22

Dante Grande, Genova, Liverpool, Ene. 22

Duchess of York, Liverpool, Ene. 22

Nerissa, Porto Spain, Ene. 22

Porter, Bremen, Ene. 22

SAN JUAN, San Juan, Ene. 22

SANTA OLIVIA, Valparaíso, Ene. 22

VIRGINIA, Habana, Ene. 22

MAISON, Norfolk, del muelle 25, río

Norte, al mediodía.

M. OF BERNUDA, Bermudas, del muelle 25, río Norte, a las 3 p. m.

ONEDIA, San Juan, del muelle 15, río Este, a las 11 a. m.

ORIENTE, Habana, del muelle 13, río Este, al mediodía.

P. AMERICA, Bermudas, del muelle 13, río Norte, a las 2 p. m.

POLARLAND, Puerto Plata, del muelle 27, río Norte, al mediodía.

P. N. Docks, Brooklyn, al mediodía.

POWELL, Manila, del muelle 58, río Norte, a las 10 a. m.

RELANCE, Curacao, vía San Juan, del muelle 58, río Norte, a las 11 a. m.

SANTA MARIA, Cristóbal y Vaiparaiso, del muelle 58, río Norte, al mediodía.

SILVERCOPPER, Manila, del pie de la calle 57, río Norte, al mediodía.

SIXAOLA, Puerto Cortés, del muelle 7, río Norte, al mediodía.

TAI SHAN, Manila, del muelle 56, Atlantic Terminal, Brooklyn, a las 10 a. m.

ULIA, Cristóbal, Puerto Rico, del muelle 5, río Norte, al mediodía.

VEENDAM, Bahamas, del pie de la calle 57, río Norte, al mediodía.

ZACAPA, Puerto Colombia y Santa Marta, del muelle 5, río Norte, al mediodía.

Lunes, 1 de febrero.

Vapor "Procedencia" Salto

Bremen, Bremen, Ene. 22

COAMO, San Juan, Ene. 22

Dante Grande, Genova, Liverpool, Ene. 22

Duchess of York, Liverpool, Ene. 22

Nerissa, Porto Spain, Ene. 22

Porter, Bremen, Ene. 22

SAN JUAN, San Juan, Ene. 22

SANTA OLIVIA, Valparaíso, Ene. 22

VIRGINIA, Habana, Ene. 22

## Wood no estableció un nuevo "record" mundial

DETROIT, enero 29. (P.)—Por

tres centésimos de segundo, el "tic" de un reloj o seis décimas de una milla náutica por hora, dejó de superar Gar Wood el "record" mundial de velocidad para botes de motor en Miami, Florida, el miércoles pasado.

Dick Leavell, el propio inventor del cronómetro electrónico usado por Wood, hizo hoy el anuncio en cuestión después de consultar el aparato usado por Gar.

Aunque el tiempo de Wood fué mejor que el de Kay Don, autor del presente "record", no se puede reconocer como una nueva marca debido a que no alcanza la media milla completa de diferencia que exi-

vapor "Uda", para Puerto Limón; Samuel Armon, señora Samuel Armon, Herbert Méndez, señora Herbert Méndez, señora María, señora María, etc.

**PUERTO DE NEWARK**

ATLANTIS, esperado en el Weyerhaeuser

Timber Co. Dock, con cargamento de

madera.

PACIFIC OAK, esperado en el Municipal

Dock No. 3, con cargamento de mader.

MARGARET, en el Newark Seaboard Ter

minal Dock, con cargamento de mader.

PROXIMOS A LLEGAR

PACIFIC FIVE, esperado el 31 de enero en

el Municipal Dock No. 3, con cargamen

to de mader.

DORA, esperado el 31 de enero en el

Newark Seaboard Terminal Dock, con

cargamento de mader.

EDWIN CHRISTIANSON, esperado el 2

de febrero en el Newark Seaboard Ter

minal Dock, con cargamento de mader.

CHANDLER, esperado el 6 de febrero en

el Newark Seaboard Terminal Dock, con

cargamento de mader.

DURHAM, esperado el 10 de febrero en el

Municipal Dock No. 7, para cargar al

quitrán.

**VAPORES**

En el pasaje de Tercera está incluido el Bille

te de Ferrocarril desde el punto de

desembarque hasta cualquier ciudad de

España.

**PIDA INFORMES A**

**SPANISH TRANSATLANTIC LINE**

AGENCY, INC.

24 STATE STREET, NEW YORK

Teléfono: BOWLING GREEN 9-5150

O A CUALQUIER OTRO AGENTE AUTORIZADO

**En 6 Días a ESPAÑA**

VIA CHERBOURG

EN LOS

TRASATLANTICOS MAS RAPIDOS DEL MUNDO

**BREMEN - EUROPA**

Excelentes camarotes de todas clases.

Cocina y servicio sin rival.

**BILLETES REDUCIDOS PARA VIAJES DE IDA**

**Y VUELTA DE 3a. CLASE**

**¡Atención Especial!**

Nuestros representantes le serán de utilidad lo mismo en

New York que en Europa. Facilitamos permisos para re

gresar a los Estados Unidos; nos hacemos cargo de to

dos los detalles relacionados con la Ley de Inmigración

los esperamos a su llegada a esta ciudad y les acompa

ñamos hasta la partida del buque.

**ESTOS SERVICIOS SON GRATIS.**

HAGA UN VIAJE POR MEDIO DE ESTA AGENCIA

Y SERÁ NUESTRO CLIENTE SIEMPRE.

Para cualquier otra información tenga la bondad de

comunicarse con:

**TOMAS COLLADA & CO.**

Hotel Victoria — 51 St. and 7th Ave.

NEW YORK CITY

Teléfono: CIRCLE 7-8500—8540—8520

**NORTH GERMAN LLOYD**

**PARA**

**Santa Cruz de Tenerife,**

**Casablanca, Gibraltar**

**VAPOR "PARIS".....Febrero**

**y Marzo 18**

**DIRECTO A VIGO**

**VAPOR "DE GRASSE".....Marzo**

**y Mayo 10**

**"ROCHAMBEAU".....Marzo 26, Abril**

**"FRANCE".....Junio**

Para pasajes o cualquier otro informe, diríjase al agente autorizado

**VALENTIN AGUIRRE**

82 BANK ST. Teléfonos CItelena 3-9040 y 3-2705, NEW YORK

**SUCURSAL DE "UP TOWN"**

1917—7th AVENUE (esquina calle 116)—Tel. Monument 2-2710

Agente autorizado para la venta de billetes de pasaje de todas las compañías

marítimas. Vendo pasajes a los precios de tarifa de las compañías para

América, Centro América, Antillas, Europa y demás partes del mundo.

**GIROS PARA TODAS PARTES DEL MUNDO**

**EN 6 DÍAS A ESPAÑA**

VIA CHERBOURG